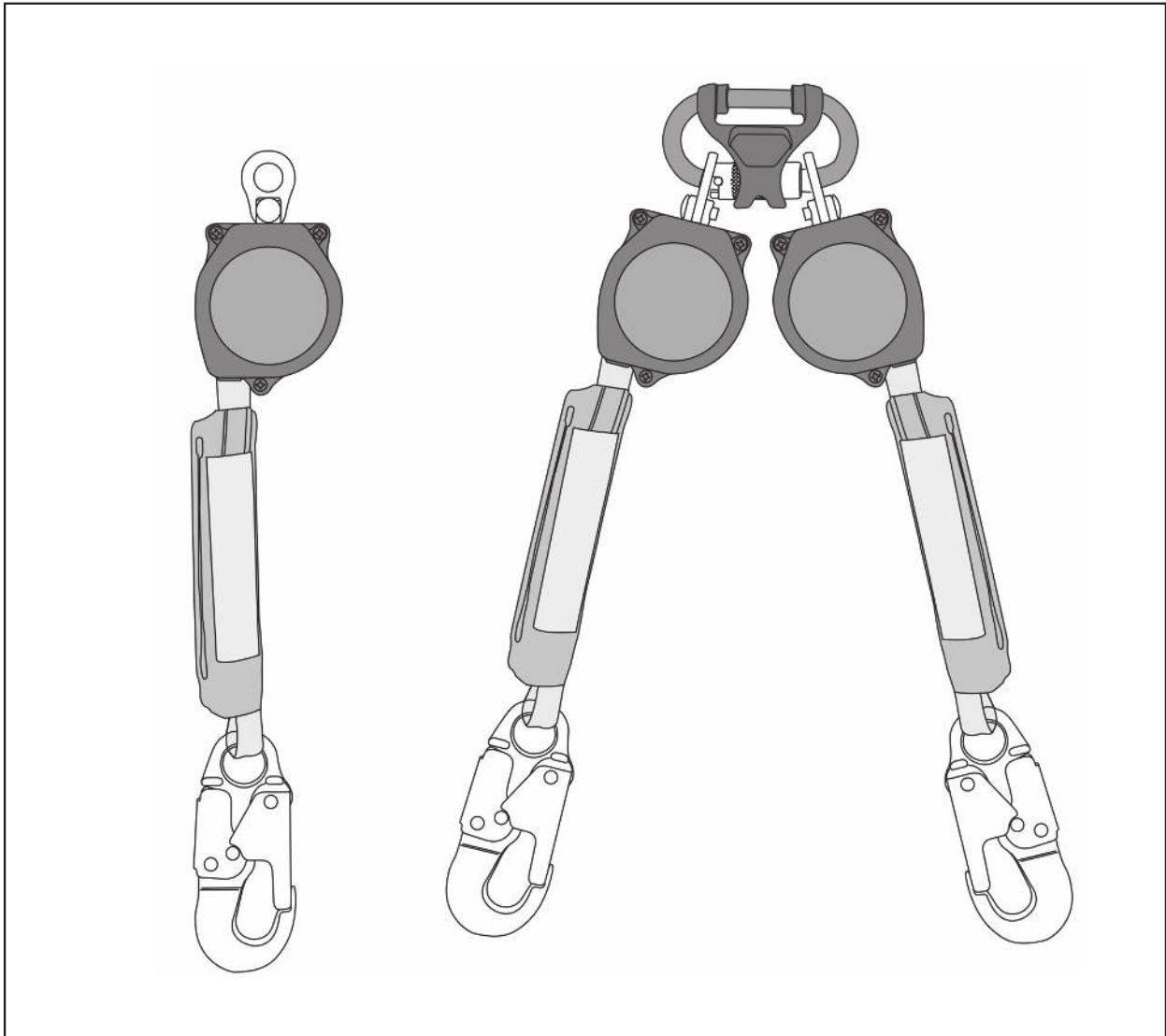


## DuraTech 6' Mini Single/Twin Self Retracting Device User Instruction Manual



This manual is intended to meet the Manufacturer's Instructions as required by the Canadian Standards Association (CSA) Z259 and should be used as part of an employee training program.

## Table of Contents

1.0	Warnings and Important Information .....	3
2.0	Description .....	4
3.0	Application .....	5
4.0	System Requirements .....	6
5.0	Installation and Use .....	7
6.0	Maintenance, Service and Storage .....	13
7.0	Inspection .....	13
8.0	Labels .....	16
	Appendix A .....	18

For purposes of this manual, the DuraTech 6' Mini Single/Twin Self Retracting Device in all iterations may be referred to collectively as the FallTech SRD, FallTech® 6' DuraTech Mini SRD, 6' DuraTech Mini SRD , the SRD, the self-retracting device, the equipment, the device, the product, or the unit.

## 1.0 Warnings and Important Information

### **WARNING**

- Avoid moving machinery, thermal, electrical, and/or chemical hazards as contact may cause serious injury or death.
- Avoid swing falls.
- Follow the weight restrictions and recommendations in this manual.
- Remove from service any equipment subjected to fall arrest forces.
- Remove from service any equipment that fails inspection.
- Do not alter or intentionally misuse this equipment.
- Consult FallTech when using this equipment in combination with components or subsystems other than those described in this manual.
- Do not connect rebar hooks, large carabiners, or large snap hooks to the FBH dorsal D-rings as this may cause a roll-out condition and/or unintentional disengagement.
- Avoid sharp and/or abrasive surfaces and edges.
- Use caution when performing arc welding. Arc flash from arc welding operations, including accidental arcs from electrical equipment, can damage equipment and are potentially fatal.
- Examine the work area. Be aware of the surroundings and workplace hazards that may impact safety, security, and the functioning of fall arrest systems and components.
- Hazards may include but not be limited to cable or debris tripping hazards, equipment failures, personnel mistakes, moving equipment such as carts, barrows, fork lifts, cranes, or dollies. Do not allow materials, tools, or equipment in transit to contact any part of the fall arrest system.
- Do not work under suspended loads.

### **IMPORTANT**

This product is part of a personal fall arrest, restraint, work positioning, suspension, or rescue system. A Personal Fall Arrest System (PFAS) is typically composed of an anchorage and a Full Body Harness (FBH), with a connecting device, i.e., an Energy Absorbing Lanyard (EAL), or a Self-Retracting Device (SRD), attached to the dorsal D-ring of the FBH.

These instructions must be provided to the worker using this equipment. The worker must read and understand the manufacturer's instructions for each component or part of the complete system. Manufacturer's instructions must be followed for proper use, care, and maintenance of this product. These instructions must be retained and be kept available for the worker's reference at all times. Alterations or misuse of this product, or failure to follow instructions, may result in serious injury or death.

A Fall Protection Plan must be on file and available for review by all workers. It is the responsibility of the worker and the purchaser of this equipment to assure that users of this equipment are properly trained in its use, maintenance, and storage. Training must be repeated at regular intervals. Training must not subject the trainee to fall hazards.

Consult a doctor if there is reason to doubt your fitness to safely absorb the shock of a fall event. Age and fitness seriously affect a worker's ability to withstand falls. Pregnant women or minors must not use this equipment.

Heavy users experience more risk of serious injury or death due to falls because of increased fall arrest forces placed on the user's body. In addition, the onset of suspension trauma after a fall even may be accelerated for heavy users.

The user of the equipment discussed in this manual must read and understand the entire manual before beginning work.

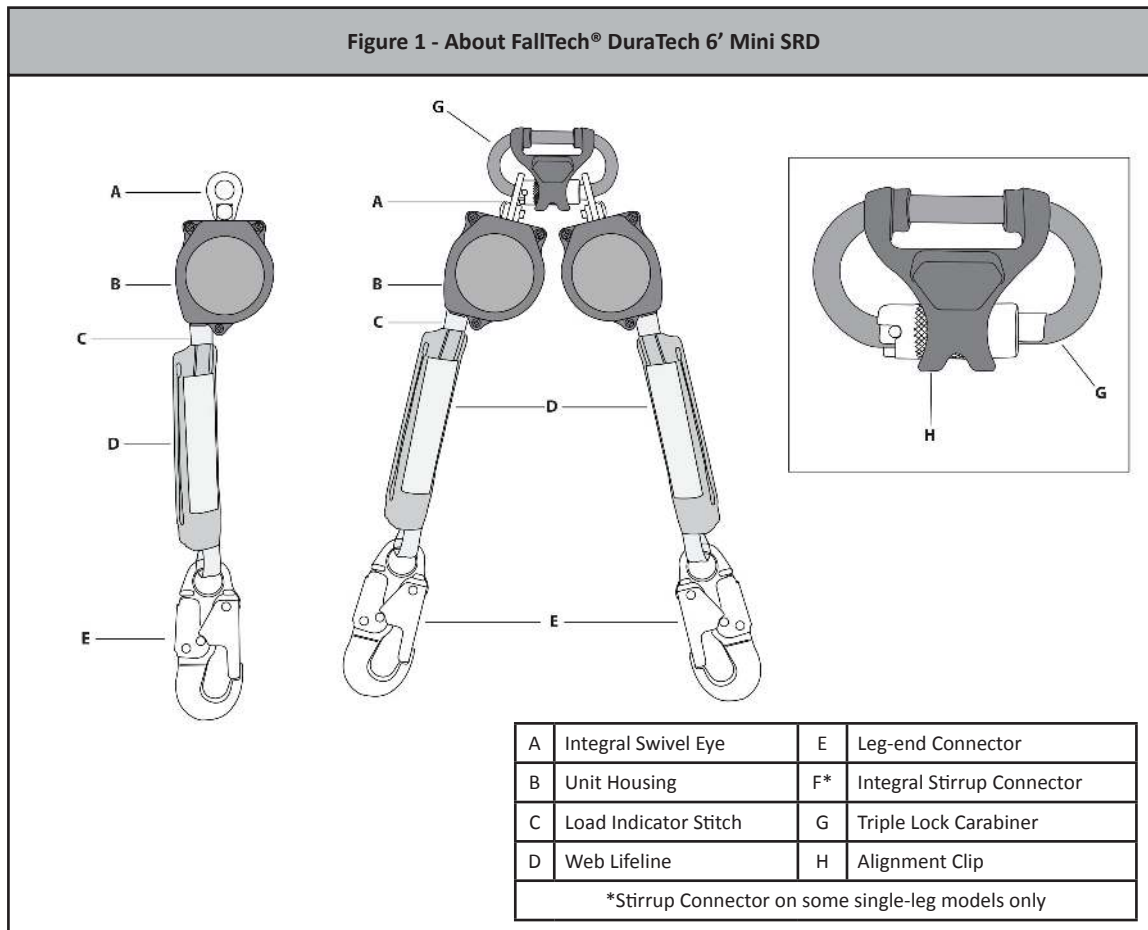
NOTE: For more information consult the CSA Z259 body of standards.

## 2.0 Description

The FallTech® 6' DuraTech Mini Single/Twin SRD is a self-retracting lifeline for those working at height. At the top of the unit, a swiveling steel eye provides an attachment point for a self-closing and self-locking connector. The SRD body consists of a glass-filled nylon housing that contains 1.8 m (6 ft) length of high performance dyneema webbing wound onto a spring-tensioned drum. The attachment end of the webbing may be configured with a variety of sewn-on connectors. The energy absorber in the lifeline constituent between the housing and the leg end connector functions as a retraction stop and a fall arrest impact indicator, see Figure 1. If the stitching is torn loose, remove the unit from service.

When attached and the worker moves about, the lifeline pays out and retracts, automatically maintaining a taut line. If a fall occurs, an integrated energy absorber at the leg end of the lifeline slows and arrests the fall, and also functions as a fall arrest indicator.

See Table 1 in Appendix A for product and materials specifications.



**2.1 Canadian Standards Organization (CSA):** The FallTech SRD described in this manual, when used per the instruction in this manual meets or exceeds CSA Z259.2.2-2017. CSA requires that all SRDs be classified according to their respective type, and are classified either as; Class SRL, Class SRL-R, Class SRL-LE, or Class SRL-LE-R. The DuraTech 6' Mini Single/Twin Self Retracting Device in this manual is Class SRL.

CSA Test Parameters used in this manual are:

- Arrest Distance (AD)
- Average Arrest Force (AAF)
- Maximum Peak Arrest Force (MPAF)

The Arrest Distance is the total vertical distance required to arrest a fall. The Arrest Distance includes the deceleration distance and the activation distance. The Average Arrest Force is the average of the forces applied to the body and the anchorage by the fall protection system. The Maximum Peak Arrest Force is the maximum amount of force that may be applied to the body and the anchorage by the fall protection system. In addition to the above tests conducted in ambient conditions, the units must be retested for average and peak forces under certain environmental conditions, where the units are cooled, then tested, and saturated in water and tested again. Separate units are used for each test. All test results are recorded.

This test data is then used to establish the basis for fall clearance guidelines published in the user instruction manual.

## 3.0 Application

**3.1 Purpose:** The FallTech® 6' DuraTech Mini SRD is designed for use as a component in a PFAS, to provide a combination of worker mobility and fall protection as required for inspection work, general construction, maintenance work, oil production, confined space work, or any application where fall protection and worker mobility is required. The DuraTech SRD is intended for Personal Fall Arrest applications only. The SRD is not designed nor suited for use in restraint, personnel riding, suspension, work positioning, or rescue applications. DO NOT use the SRD for these applications except as a back-up PFAS.

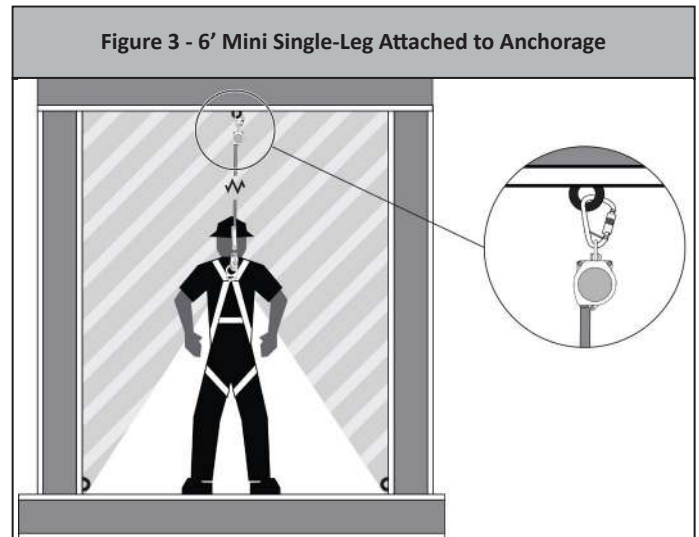
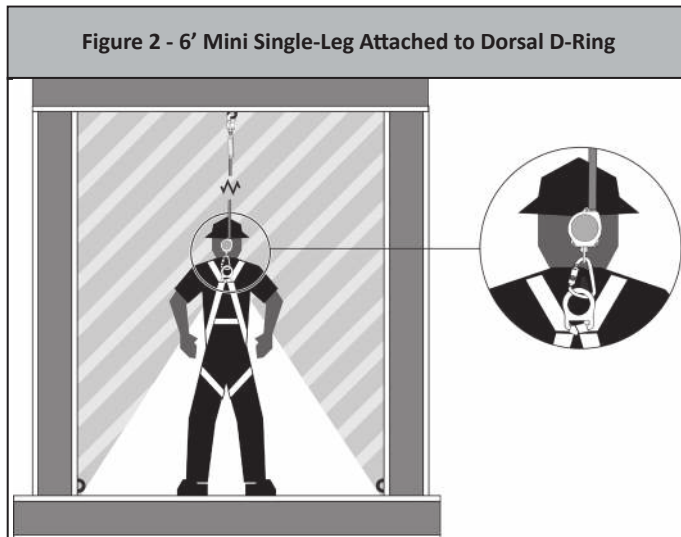
**3.2 Personal Fall Arrest System:** A PFAS is typically composed of an anchorage and a FBH, with an energy absorbing connecting device, i.e., a EAL, a SRD, or a Fall Arrestor Connecting Subsystem (FACSS), attached to the dorsal D-ring of properly fitted and adjusted FBH. All uses and applications of a FBH with this equipment requires the FBH to be properly fitted and adjusted to the user. Failure to properly fit the FBH to the user could result in serious injury or death. The SRD may be installed on a FBH, or attached to a suitable anchorage. See Section 4 for additional details.

**3.3 SRD Orientation in Fall Arrest:** The 6' DuraTech Mini SRD is a versatile design, capable of multiple attachment orientation options, either as a single-leg unit, or as a twin-leg unit.

### 3.3.1 Single SRD: One SRD with two orientation options;

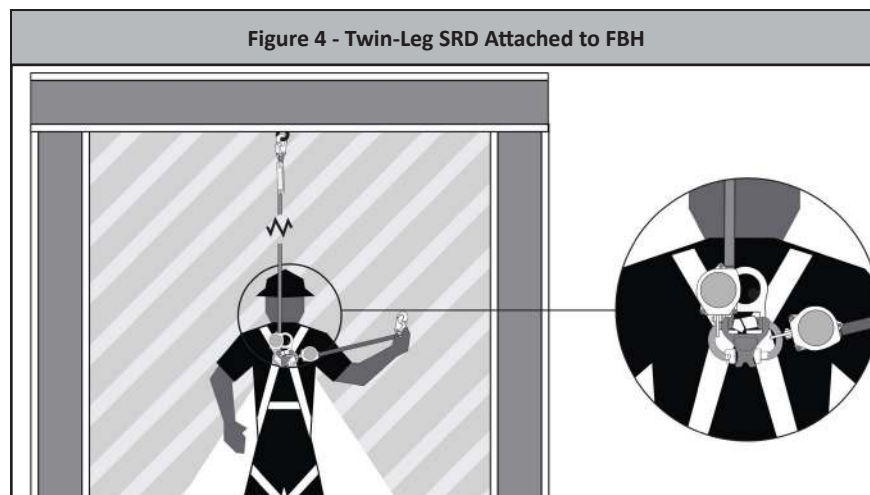
As a single-leg SRD with the housing end attached to the dorsal D-ring of a FBH and the leg-end connected to an anchorage, see Figure 2. The anchorage may be anywhere in the allowable anchorage range, from overhead (directly overhead to the level of the D-ring) to non-overhead (down to the level of the Dorsal D-ring for a 141 kg (310 lb)) user.

As a single-leg SRD with the housing end attached to an anchorage and the leg end connected to the FBH dorsal D-ring, see Figure 3. The anchorage may be anywhere in the allowable anchorage range, from overhead (directly overhead to the level of the D-ring) to non-overhead, the level of the D-ring.



### 3.3.2 Twin-Leg SRD:

A twin-leg SRD is utilized with the housing ends worn on the FBH as shown in Figure 4. The leg ends are connected, one at a time for 100% tie-off, to an anchorage within the correct orientation range.



**NOTE:** Attachment to any anchorage other than directly overhead will require additional fall clearance distance and swing fall clearance. Lateral movement will result in a significant increase to fall clearance distance and swing fall requirements. See Section 4.

**3.4 Application Limits:** Take action to avoid moving machinery, sharp edges, abrasive surfaces, and thermal, electrical, or chemical hazards as contact may cause serious injury or death.

**DO NOT** attach to a foot-level anchorage.

**DO NOT** use the SRD to lift tools, materials, or personnel.

**Remove from service any equipment subjected to fall arrest forces.**

## 4.0 System Requirements

**4.1 Capacity:** The DuraTech 6' Mini Single/Twin Self Retracting Device covered in this manual, are CSA compliant, with a listed single user capacity, including clothing, tools, etc., of 59 kg (130 lbs) to no more than 140.6 kg (310 lbs). No more than one SRD may be connected to one anchorage/anchorage connector at one time.

**4.2 Compatibility of Connectors:** Connectors are considered to be compatible with connecting elements when they have been designed to work together in such a way that their sizes and shapes do not cause their gate mechanisms to inadvertently open regardless of how they become oriented. Contact FallTech if you have any questions about compatibility. Connectors must be compatible with the anchorage or other system components. Do not use equipment that is not compatible. Non-compatible connectors may unintentionally disengage. Connectors must be compatible in size, shape, and strength. Self-closing, self-locking snap hooks and carabiners are specified by CSA.

**4.3 Making Connections:** Only use self-locking connectors with this equipment. Only use connectors that are suitable to each application. Ensure all connections are compatible in size, shape, and strength. Do not use equipment that is not compatible. Visually ensure all connectors are fully closed and locked. Connectors (snap hooks, rebar hooks, and carabiners) are designed for use only as specified in this manual.

**Figure 5 - Incorrect Connections**

<b>A</b>	Never connect two active components (snap hooks or carabiners) to each other.
<b>B</b>	Never connect two active components (snap hooks or carabiners) to a single D-ring at the same time.
<b>C</b>	Never connect in a way that would produce a condition of loading on the gate.
<b>D</b>	Never attach to a object in a manner whereby the gate (of the snap hook or carabiner) would be prevented from fully closing and locking. Always guard against false connections by visually inspecting for closure and lock.
<b>E</b>	Never attach explicitly to a constituent subcomponent (webbing, cable or rope) unless specifically provided for by the manufacturer's instructions for both subcomponents (snap hook or carabiner and webbing, cable or rope).
<b>F</b>	Never attach in a manner where an element of the connector (gate or release lever) may become caught on the anchor thereby producing additional risk of false engagement.
<b>G</b>	Never attach a spreader snap hook to two side/positioning D-rings in a manner whereby the D-rings will engage the gates; the gates on a spreader must always be facing away from the D-rings during work positioning.

**4.4 PFAS Anchorage Strength:** An anchorage selected for PFAS must have a strength able to sustain a static load applied in the direction permitted by the PFAS of at least:

- a. Two times the maximum arrest force permitted when certification exists, or
- b. 22.2 kN (5,000 lbs) in the absence of certification.

**4.5 Rescue:** Rescue applications require specialized equipment and is beyond the scope of this manual.

## 5.0 Installation and Use

### WARNING

Do not alter or intentionally misuse this equipment. Consult FallTech when using this equipment in combination with components or subsystems other than those described in this manual. All components or subsystems used with the SRD discussed in this manual must be in compliance with CSA Z259.

#### Pre-Use Inspection:

Before each use, inspect the SRL; See Section 7.1 for Pre-Use Inspection instructions.

Use caution. Take action to avoid sharp and/or abrasive surfaces and edges when possible.

**5.1. Plan the Personal Fall Arrest System (PFAS):** Examine the work area and take action to address hazards. Falls are a serious hazard when working at height. Training and equipment are the tools of fall hazard management. There are several closely related facets of fall hazard management with a PFAS;

- Anchorage
- Minimum Required Fall Clearance (MRFC)
- Swing Fall and Expanded Work Zone
- Overhead (above the FBH D-ring) Anchorage
- Non-overhead Anchorage
- Rescue

**5.2 Anchorage:** Select a suitable anchor point. See paragraph 4.6. Determine the anchor point location relative to the height of the user's FBH D-ring. Also, consider how many feet of lateral travel the work will require. To avoid an unintended disengagement of connectors, use only compatible connectors when connecting to the anchorage. Ensure all connectors close and lock securely.

**5.3 Minimum Required Fall Clearance:** The MRFC is the minimum distance a user needs between himself and the nearest obstruction (or ground) below the walking/working surface to avoid serious injury or death in case of a fall event. The user of this equipment must determine the MRFC for units discussed in this manual to ensure adequate clearance exists in the fall path. Variables discussed in this manual include the height of the anchor point relative to the user's FBH D-ring, i.e., overhead or non-overhead anchorage condition, plus swing fall, and how an expanded work zone affects these variables.

**5.4 Overhead (Above the D-Ring) Anchorage Condition:** In an overhead anchorage condition, the SRD is installed anywhere in the allowable attachment area, which ranges from directly above the user to as low as the level of the FBH D-ring, as shown in Figure 6. The overhead condition MRFC has three metrics, labeled A, B, and C, measured from the walking/working surface. The sum total of these metrics, labeled D, is the sub-total MRFC.

A = SRD deceleration distance

B = D-ring shift and harness stretch

C = Safety factor

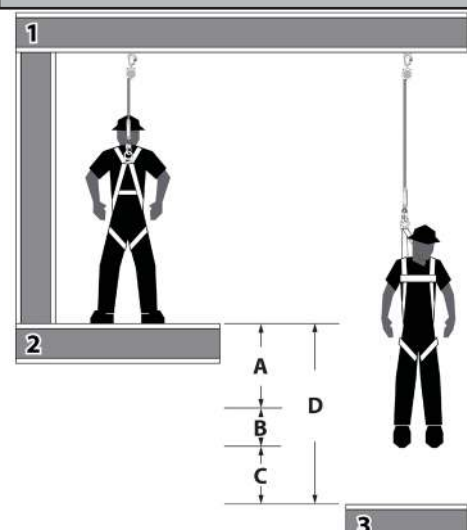
D = Sub-Total MRFC

E = Additional Fall Clearance Calculation Due to Swing Fall (using Chart 1)

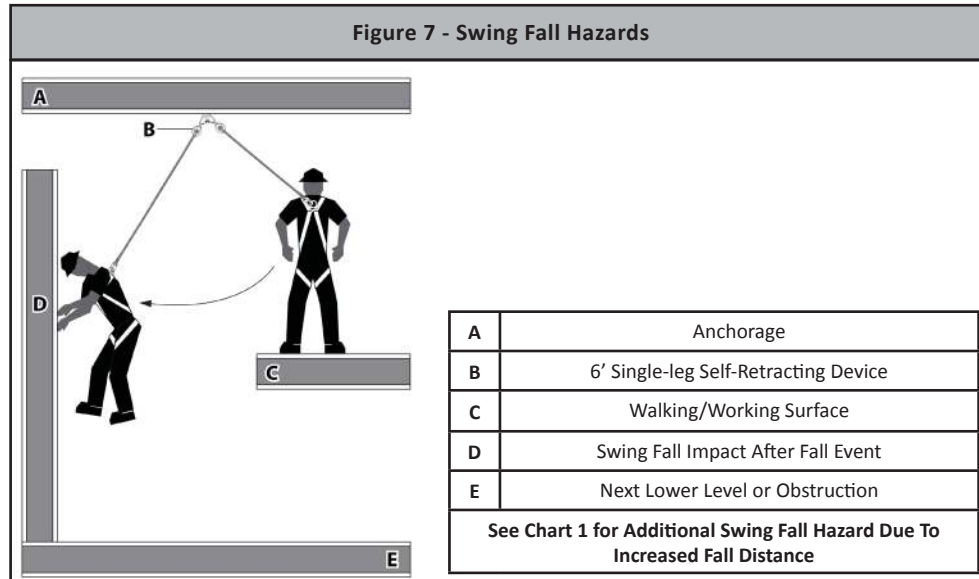
F = Total Required Fall Clearance

The MRFC for an overhead anchorage is calculated as  $A+B+C=D$ .

Figure 6 - Calculating Minimum Required Fall Clearance - Overhead Anchorage

	A	0.8 m (2½ ft)	<b>Deceleration Distance</b> Maximum allowable length of cable or web that may payout from the SRD once deceleration of the user has begun and after a fall event occurs. For work in low clearance areas, see Table 1B for Typical Performance
	B	0.5 m (1½ ft)	<b>Dorsal D-Ring Shift and FBH Stretch</b> Combined amount of Dorsal D-ring up-shift and harness webbing elongation during entire fall event
	C	0.5 m (1½ ft)	<b>Safety Factor</b> Added length to account for other factors such as an improperly adjusted harness, actual worker height or worker weight
	D	1.8 m (6 ft)	<b>Sub-Total Minimum Required Fall Clearance</b> for direct overhead use of SRD with No Swing Fall; sum of A, B and C only
	E		<b>*Additional Fall Clearance Calculation</b> due to Swing Fall (using Chart 1)
	F		<b>Total Required Fall Clearance</b> Including sub-total D and Swing Fall E (from Chart 1)
	<p>1. Overhead Anchorage 2. Walking/Working Surface 3. Nearest Lower Level or Obstruction</p>		

**5.5 Swing Fall:** A swing fall occurs when the worker moves laterally out from under the anchorage and creates an expanded work zone condition, see Figure 7. If a fall event occurs, the worker would swing back toward the anchorage. The swinging action generates considerable force, and if the worker strikes an obstruction or makes contact with the lower level or the ground, this force could cause severe injury or death.



**Overhead Anchorage and Swing Fall:** For each foot the user moves laterally in any direction away from the anchorage, the work zone expands and swing fall forces increase. This increased force requires additional MRFC distance. See Chart 1 below for instructions on calculating additional fall clearance distance caused by expanded work zone swing fall conditions.

**Chart 1 - Additional Fall Clearance Due To Swing Fall for Overhead Anchorage, Non-Leading Edge**

Y-Axis: SRD Anchorage Height Above D-Ring of FBH (ft)	6	0	0	0	1	1	2	2
	5	0	0	0	1	1	2	3
	4	0	0	0	1	2	2	3
	3	0	0	1	1	2	3	4
	2	0	0	1	2	2	3	4
	1	0	0	1	2	3	4	5
	Dorsal D-Ring	0	0	1	2	3	4	5
		0	1	2	3	4	5	6
		X-Axis: Lateral Work Zone (ft) →						

**Using Chart 1 to Find Additional Fall Clearance for Overhead Anchorage**

1 foot increments along the X-Axis represent the distance the user is working away from the SRD Anchorage

1 foot increments up the Y-Axis represent the SRD Anchorage height above or below the user's Dorsal D-Ring

To find the additional Fall Clearance needed to compensate for potential Swing Fall, note the starting location on Chart 1 titled **Dorsal D-Ring**

**Example:**

With leg-end snap hook connected to the Dorsal D-ring on FBH, User installs a 6' SRD unit 3' overhead (up the Y axis) and 3' laterally (along the X axis). This intersection shows 1' of additional Fall Clearance needed caused by Swing Fall. This additional 1' must be added to the MRFC for Overhead Use shown in **Figure 6**.

**Key to Work Zone Areas:**  = Allowable Use Area     = Cautionary Use Area     = Not Allowed Use Area

## **WARNING**

An expanded work zone combined with an SRD used in a non-overhead (below the D-ring) condition is extremely hazardous.

**DO NOT** attach the unit to any point below the level of the FBH D-ring.

**5.7 Locking Speed:** The SRD utilizes a centrifugal locking mechanism. The locking function requires a certain payout rate during a fall event to function correctly. If a fall occurs, a pawl mechanism is engaged, which applies a brake, slowing and arresting the fall. Certain situations, confined or cramped spaces, shifting footing such as sand, gravel, grain, or a sloped surface may not allow the lifeline to reach sufficient speed to activate the lock mechanism. A clear path is required to assure positive locking of the SRD.

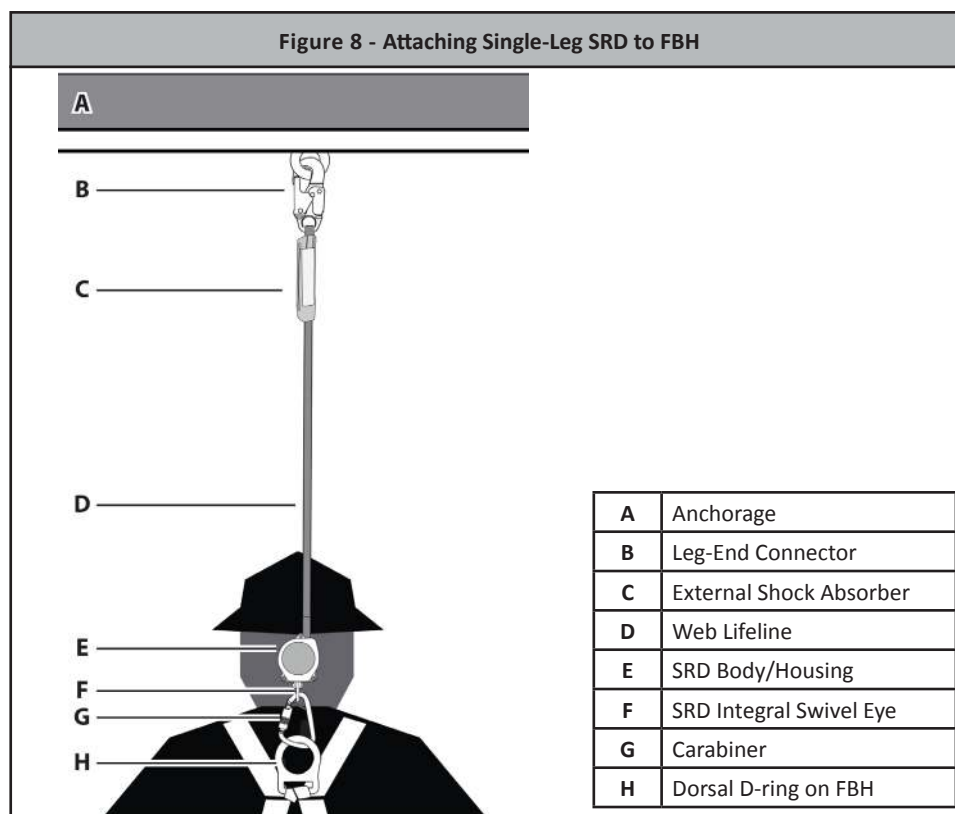
**5.8 Installation and Use of the SRD:** The SRD may be installed and used as a single unit, or as a twin.

**5.8.1 Single SRD:** One SRD with two orientation options;

**Housing attached to the harness:** The SRD housing end is installed to the dorsal D-ring of a FBH and the leg end attached to an anchorage. The anchorage may range from overhead, to as low as the dorsal D-ring. Refer back to Figure 2.

To install the SRD on the harness see Figure 8. Follow these steps:

1. Don the harness in accordance with the harness manufacturer's instructions.
2. Insert the nose end of an CSA compatible double-locking carabiner through the SRD housing swivel eye.
3. Attach the carabiner to the dorsal D-ring of the FBH. Ensure the carabiner is oriented with the lock opening up and will take the load along its major axis. Visually ensure the carabiner closes and locks securely.
4. Connect the leg end connector to an approved, suitable anchor that meets work zone requirements.

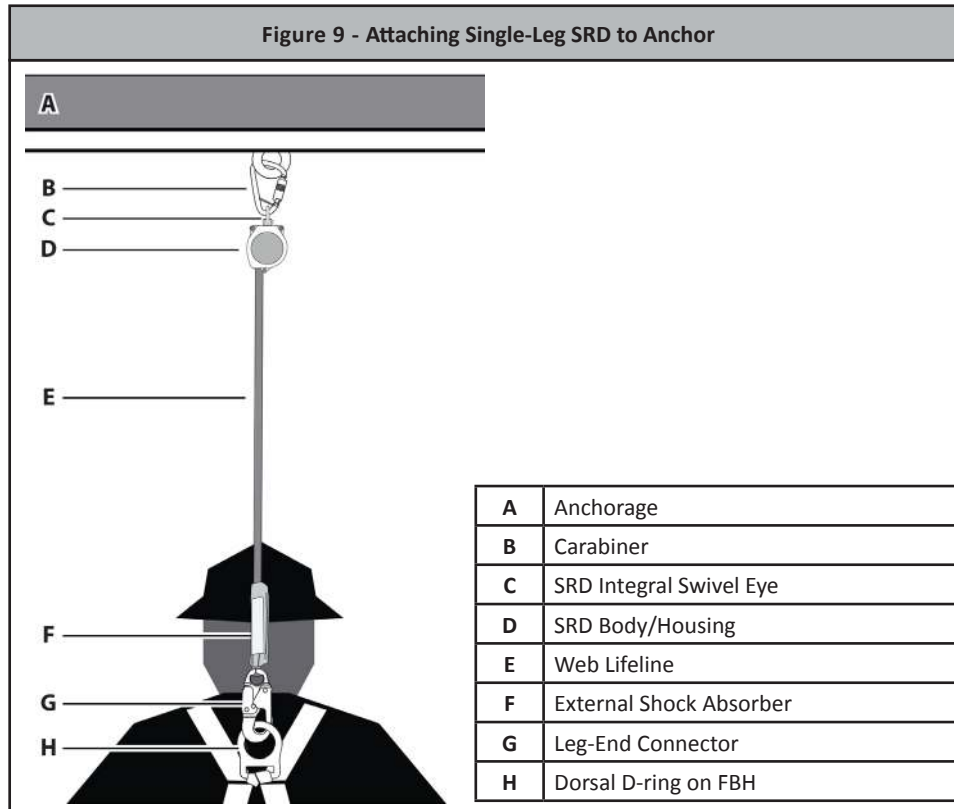


The SRD will pay out and retract smoothly to maintain a taut line during normal movement. Work as directly under the anchor as possible. If necessary, attach the leg end connector to a lower level anchorage, up to the user's harness D-ring. Be aware that a lower anchorage increases the risk of injury due to swing fall. Additional fall clearance is required.

**DO NOT** use a rebar hook or any large-throat snap hook or large carabiner to install the housing on the FBH, as this could cause a side load and create an unintentional disengagement.

**Housing attached to the anchorage:** A single-leg SRD with the housing end attached to an anchorage and the leg end connected to the user's FBH. The anchorage may range from overhead, to as low as the dorsal D-ring. Refer back to Figure 3. Connect the leg end connector to the dorsal D-ring. To attach the housing to an anchorage, see Figure 9 and follow these steps:

1. Don the harness in accordance with the harness manufacturer's instructions.
2. Insert the nose end of an CSA compatible double-locking carabiner through the SRD housing swivel eye.
3. Attach this carabiner to the anchor point. Ensure the carabiner is oriented with the lock opening up and will take the load along its major axis. Visually ensure the carabiner closes and locks completely.
4. Connect the leg end connector to the dorsal D-ring of the FBH. Visually ensure the connector closes and locks completely.



The SRD will pay out and retract smoothly to maintain a taut line during normal movement. Work as directly under the anchor as possible. If necessary, the housing end connector may be attached to a lower level anchorage, up to the user's harness D-ring. Be aware that a lower anchorage increases the risk of injury due to swing fall. Additional fall clearance is required.

**DO NOT** use a rebar hook, or any large-throat snap hook, or large carabiner to connect the leg end to the FBH. A side load could cause an unintentional disengagement.

**5.8.2 Twin-leg SRDs:** Twin-leg SRD housing ends are attached to the straps of a properly adjusted and fitted FBH with a specially-configured triple-locking twin-SRD carabiner. Connect the leg ends to anchorages within the correct orientation range.

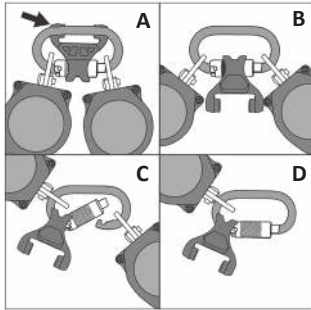
**DO NOT** attempt to install the twin SRDs specially configured carabiner to an anchorage.

**CAUTION: DO NOT** connect the leg ends of twin SRDs to two anchorages at the same time, except for the brief time when transitioning from one anchorage to another. See Section 5.8.4.

**5.8.3 Install the Twin-Leg SRDs:** To install the SRD housings onto the FBH, follow the procedure detailed in Figure 10.

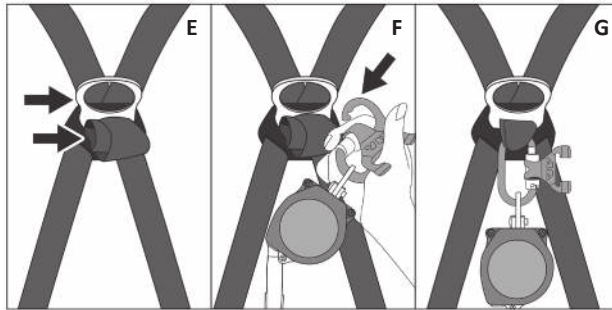
1. Prepare Twin-leg SRD for Attachment
2. Prepare FBH and Preliminary Attachment
3. Reinstating 2nd SRD Unit
4. Closing and Securing

**Figure 10 - Attaching Twin-Leg SRD to FBH**



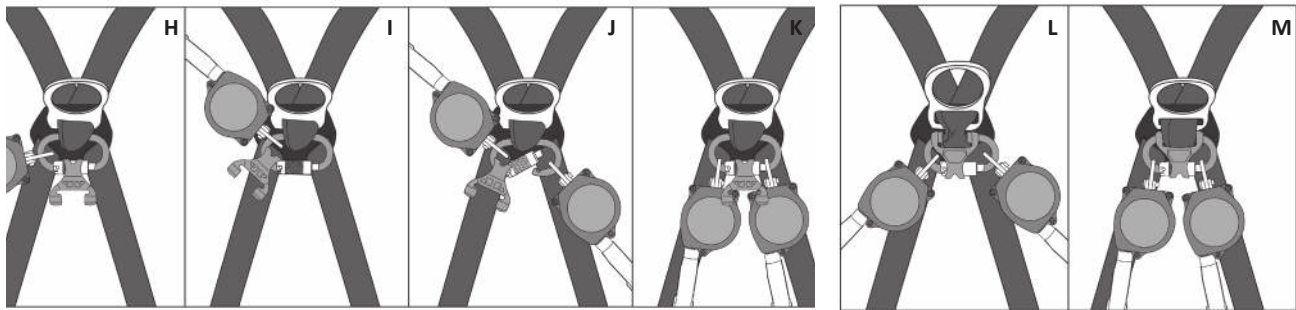
**1. Prepare Twin-Leg SRD for Attachment**

- A. Open the Alignment Clip from the reverse side by pushing on the top clips to release.
- B. Rotate the clip downward.
- C. Rotate the clip to one side and remove one SRD.
- D. Allow the gate to close.



**2. Prepare FBH and Preliminary Attachment**

- E. Lift the Dorsal D-ring so that it points upward and loosen the two web straps that pass through the D-ring to create two loops about 2"-3" in diameter.
- F. With only one SRD still connected to the carabiner, open the gate and insert the nose of the carabiner into the two loops.
- G. Allow the gate to close with the Alignment Clip remaining on the gate of the carabiner.



**3. Reinstall the 2nd SRD**

- H. Rotate the Carabiner and Alignment Clip a 1/4 turn while keeping the slack in the web loops. The gate will be positioned below the loops.
- I. Rotate the SRD and Alignment Clip away from the gate.
- J. Open the Carabiner Gate and install the 2nd SRD by inserting the nose of the Carabiner through the swivel eye. Ensure the gate closes.
- K. Reposition the Alignment Clip onto the gate.

**4. Closing and Securing**

- L. Rotate the Alignment Clip upward, tightly pinch the two web loops together and position the loops between the ears of the Alignment Clip. Snap the ears of the Alignment Clip back onto the carabiner.
- M. Remove the slacked loops by pulling the web up through the D-ring. Ensure the gate is closed and the Alignment Clip is securely snapped onto the carabiner.

**⚠ WARNING**

Ensure the carabiner is correctly installed on the FBH as shown in Figure 10. Incorrect installation may result in serious injury or death.

Figure 11 shows common incorrect connections.

**Figure 11 - Incorrect Twin-Leg SRD Attachment**

<b>A</b>	<b>DO NOT</b> Attach directly to the Dorsal D-ring
<b>B</b>	<b>DO NOT</b> Attach to only one of the intersecting web straps
<b>C</b>	<b>DO NOT</b> Attach to intersecting web straps over/above the Dorsal D-ring
<b>D</b>	<b>DO NOT</b> Attach anywhere outside the intersecting web straps
<b>E</b>	<b>CORRECT</b> Attachment to both intersecting web straps with Dorsal D-ring in the up position

**5.8.4 Twin-leg SRD Work Zone Transition:** This SRD is designed for attachment of one leg end at a time during work performance. Dual connection is for transitioning from one work zone to another only. See Figure 12.

Attach one leg end connector to a suitable anchor. The user may then move to another work location and attach the unused leg to another suitable anchorage. Detach the original attached leg. Repeat the procedure, until the desired work location is reached.

**Figure 12 - Use of Twin-Leg SRD for Lateral Movement**

<b>A</b>	Original Work Location before lateral movement
<b>B</b>	Starting lateral movement; one leg connected to Anchor
<b>C</b>	During lateral move; both legs connected in momentary transition between Anchors
<b>D</b>	Ending lateral movement; one leg connected to Anchor
<b>E</b>	New Work Location after lateral movement

**5.9 Impact Indicator:** The shock absorber is the fall arrest impact indicator for this unit. Torn stitching, expansion or lengthening, of the shock absorber is an indication that a fall event has occurred. If you have any questions, contact FallTech. Inspect the unit before each use in accordance with the instructions in this manual. If any of the above conditions are evident, remove the SRD from service immediately.

- DO NOT** allow the lifelines to become tangled or twisted together as this may prevent them from retracting.
- DO NOT** allow any lifeline to pass under arms or between legs during use.
- DO NOT** clamp, knot, or prevent the lifeline from retracting or being taut.
- DO NOT** lengthen the SRD by connecting a lifeline or similar component.
- DO NOT** allow the lifeline to freewheel back into the housing.

**After a Fall:** Remove from service immediately any equipment subjected to fall arrest forces, or exhibiting damage consistent with the effects of fall arrest forces.

**5.10 Rescue:** Rescue applications require specialized equipment and is beyond the scope of this manual.

## 6.0 Maintenance, Service and Storage

**6.1 Maintenance:** Clean the SRD with water and mild detergent. Do not allow excessive build-up of dirt, paint, or other agents that may cause damage or hardening of the web fibers on any webbing. Do not treat any of the lifelines with heat to dry or clean the lifeline. Hardening of the fibers of the web from external elements may result in a loss of strength or alter the properties of the web in a manner that could cause the SRD lifeline to fail or to operate and perform correctly.

**Housing:** Periodically clean the exterior of the SRL with water and a mild detergent. Position the SRL so water can drain out. Clean labels as required.

**Lifeline:** Clean lifeline with water and a mild detergent. Rinse and thoroughly air dry; do not force dry with heat. An excessive build-up of dirt or other contaminants may prevent the lifeline from fully retracting, causing a potential free fall hazard.

- DO NOT** use heat to dry.
- DO NOT** attempt to disassemble the SRD.

**6.2 Service:** Remove the unit from service if it has been subjected to fall arrest force. Tag the unit as “UNUSABLE” to prevent future use. The SRD is not repairable.

**6.3 Storage:** Hang to store, out of direct sunlight. Ensure the lifeline is completely retracted into the housing. Avoid exposure to chemical agents and vapors, airborne debris, and water ingress. Store units tagged as “UNUSABLE” in a clearly marked area to prevent inadvertent use. Inspect any unit that has been stored for an extended time in accordance with the procedures detailed in Section 7.

## 7.0 Inspection

**7.1 Pre-Use Inspection:** Before each use, the SRD system should be inspected by the user for damage, wear and to ensure the Self Retracting Device free cracks, loose bolts or rivets. No frays, rip stitching still intact, contamination and the lifeline pull out and in freely. Please review the inspection guidelines for inspection requirements.

Guidelines for SRD Inspection		
Inspection	Pass	Fail
The web lifeline should extract and retract completely and without faltering and should remain taut under tension without sagging.		
Extract the web lifeline several inches and apply a firm pull to confirm the SRD locks. The locking should be certain and without skidding. Repeat this lockup at additional places along the lifeline length to confirm the SRD is operating correctly.		
Examine the load indicator stitch on the lifeline to be certain that it has not been activated.		
Review the web lifeline closely for wear created by abrasion, tattered yarns, unraveled strands, burns and cuts. Also examine for knots, rust, dirt, paint and grease or oil. Check for damage caused by chemical corruption or excessive heat as evident with discoloration. Examine for extreme exposure to sunlight and ultraviolet as demonstrated by desiccation.		
Check for any missing or loose screws or nuts and any deformed or damaged components.		
Examine the external housing for cracks, breaks or warping.		
Review the integral Swivel Eye and Connector for damage and deformation. The Swivel Eye should rotate smoothly and be joined firmly to the housing. The Connector should also rotate smoothly within the Swivel Eye.		
Examine the overall SRD unit for any indications of deterioration or damage.		
All labels must be intact and totally readable (see Section 8)		

**7.2 Inspection Frequency:** CSA Z259.2 require an inspection by a competent person at least once a year by a person other than the user of the system.

Inspection Requirements for Self-Retracting Devices					
Type of Use	Application Examples	Example Conditions of Use	Worker Inspection Frequency	Competent Person Inspection Frequency	Product Revalidation Frequency
<b>Infrequent to Light Use</b>	Rescue and confined space, factory maintenance	Good storage conditions, indoor or infrequent outdoor use, room temperature, clean environments	Before each use	Annually	At least every 5 years but not more than intervals required by the manufacturer
<b>Moderate to Heavy Use</b>	Transportation, residential construction, utilities, warehouse	Fair storage conditions, indoor and extended outdoor use, all temperatures, clean or dusty environments	Before each use	Semi-annually to annually	At least every 2 years, but not more than intervals required by the manufacturer
<b>Severe to Continuous Use</b>	Commercial construction, oil and gas, mining, foundry	Harsh storage conditions, prolonged or continuous outdoor use, all temperatures, dirty environments	Before each use	Quarterly to semi-annually	At least annually, but not longer than intervals required by the manufacturer

**Notes:**

1. Failure of a worker to perform “Pre-User Inspection” inspection or failure of an inspection by a worker shall initiate the requirement for inspection by a competent person.
2. Failure of a competent person to perform inspections as specified in this table, or failure of an inspection by the competent person shall initiate product revalidation or disposal.
3. Determination of the type of use category shall be determined by the competent person.
4. A SRD that is considered non-repairable, or designed for disassembly such that internal inspection is not possible without rendering it unservicable, is not subject to revalidation inspection. These SRDs shall have service life and other inspection requirements as provided by the manufacturer’s instructions.

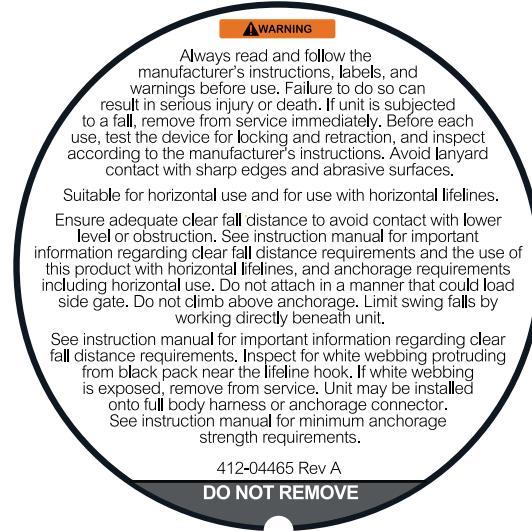
**7.3 Inspection Checklist:** Use the Inspection Guidelines in Section 7.1 as a checklist to inspect the SRD.

**7.4 Inspection Results:** If an inspection reveals defects in or damage to the equipment, inadequate maintenance or activated fall force indicators, remove the equipment from service.



## 8.0 Labels

The labels must be present and legible.



<b>FallTech</b>	DO NOT REMOVE LABEL NE PAS ENLEVER L'ÉTIQUETTE	<b>6' Web Mini SRD Single-leg Swivel Eye+Steel Snap Hook</b>	Complies (Conforme):
	Style#: C72706SA1 Date of Mfr (Date de Fab): MAR 2020 Capacity (Capacité): 59-140 kg (130-310 lb) Class (Classe): SRL Serial No (No de Ser): 1234569 Size (Taille): 1.8m (6ft)	Z259.2.2-2017 Max Arrest Force (Force d'arrêt Max): 6.0 kN (1,350 lbf) Max Deployment (Déploiement Max): 800mm (32in) Material (Matériel): 19mm Dyneema	412-04394 Rev A

**! AVERTISSEMENT !**  
L'UTILISATEUR DOIT LIRE ET COMPRENDRE LES INSTRUCTIONS FOURNIES AVEC CE PRODUIT LORS DE L'EXPÉDITION. NE PAS LE FAIRE PEUT CAUSER DES BLESSURES SÉRIEUSES OU LA MORT. VOIR LES INSTRUCTIONS POUR LA COMPATIBILITÉ ET UTILISER LES RESTRICTIONS ET LES PROCÉDURES D'INSPECTION.

**USER ID**

MARK OR PUNCH ON DATE GRID  
A) INITIAL IN-SERVICE DATE  
B) DATE OF PASSED INSPECTION  
MARQUER OU PIONCNER SUR LA GRILLE DES DATES:  
A) DATE DE MISE EN SERVICE INITIALE  
B) DATE D'INSPECTION REUSSIE

Initials:							
Date:							

412-00410 Rev A

412-01613 Rev A

**! WARNING ! ADVERTENCIA !**  
USER MUST READ AND FOLLOW INSTRUCTIONS SUPPLIED WITH THIS PRODUCT AT TIME OF SHIPMENT. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH. INSPECT BEFORE EACH USE. SEE INSTRUCTIONS FOR INSPECTION PROCEDURES AND FOR RESTRICTIONS ON USE AND COMPATIBILITY.  
VEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DE ADVERTENCIAS DE USO. VOIR LE MANUEL DE GARDE D'UTILISATION.

**WARNING: Follow all manufacturer's instructions included at time of shipment.**  
**AVERTISSEMENT: Suivre toutes les instructions du fabricant fournies avec le dispositif lors de sa livraison.**

412-05527 Rev A

**WARNING: This device shall be removed from service when the visual load indicator is deployed.**  
**AVERTISSEMENT: Ce dispositif doit être retiré du service lorsque l'indicateur de chute est active.**

412-05528 Rev A

**WARNING: Lifeline shall not contact edges or surfaces during fall arrest.**  
**AVERTISSEMENT: La corde d'assurance ne doit pas entrer en contact avec des bords ou des surfaces lors de l'arrêt de chute.**

412-05529 Rev A

**WARNING: Anchor above user's Dorsal D-ring**  
**AVERTISSEMENT: Ancrer au-dessus de l'anneau D dorsal harnais de l'utilisateur.**

412-05530 Rev A

**WARNING: Follow all manufacturer's instructions included at time of shipping.**

**AVERTISSEMENT: Suivre toutes les instructions du fabricant fournies avec le dispositif lors de sa livraison.**

412-04389 Rev A

**WARNING: This device shall be removed form service when the *visual load* indicator is deployed.**

**AVERTISSEMENT: Ce dispositif doit etre retire du service lorsque l'indicateur de chute de est active.**

412-04390 Rev A

**WARNING: Lifeline shall not contact edges or surfaces during fall arrest.**

**AVERTISSEMENT: La corde d'assurance ne doit pas entrer en contact avec des bords u des surfaces lors de l'arret de chute.**

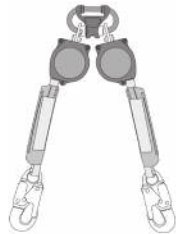

412-04391 Rev A

**WARNING: Anchor above user's Dorsal D-ring.**

**AVERTISSEMENT: Ancrer au-dessus de l'anneau en D dorsal harnais de l'utilisateur.**

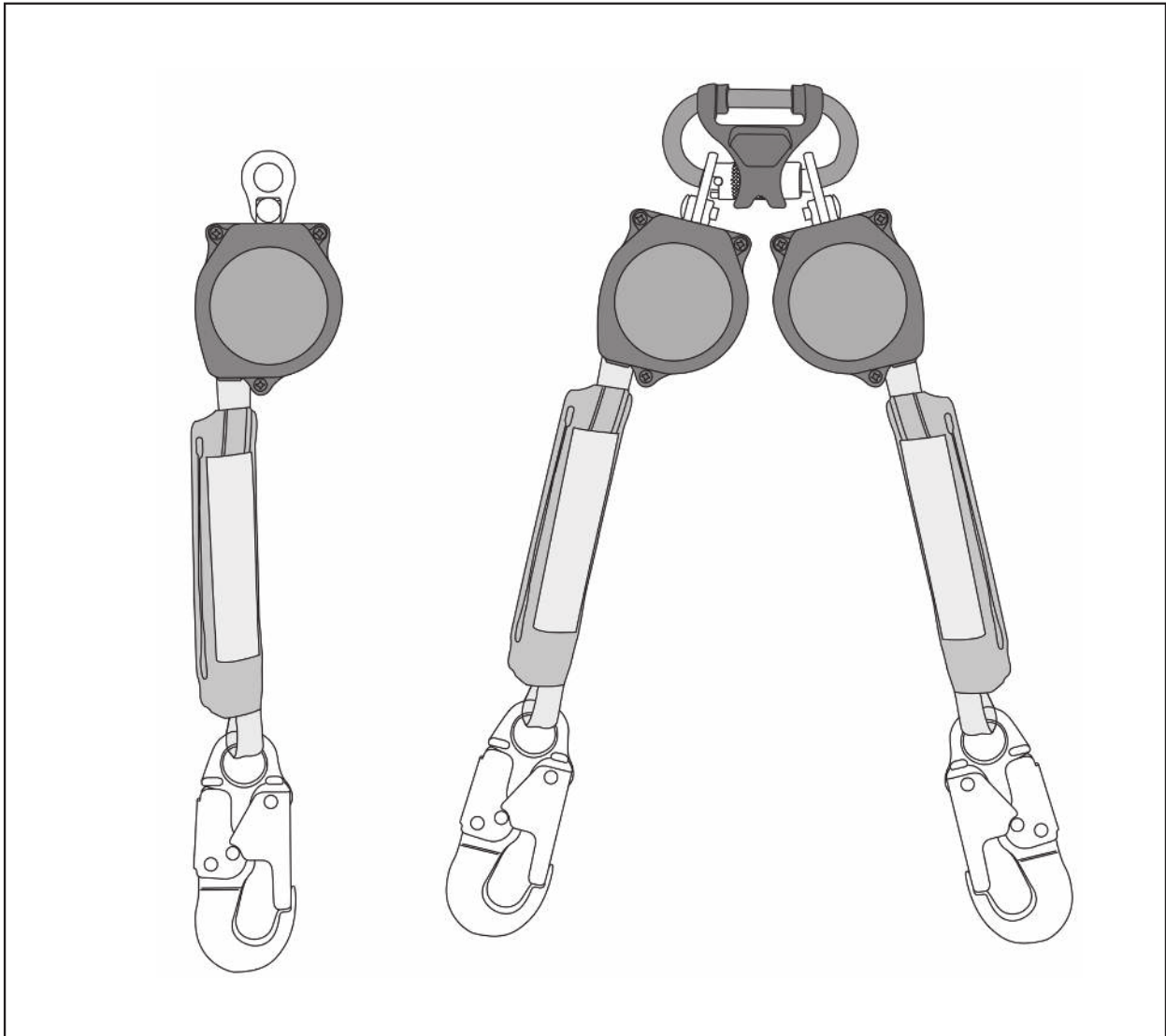
412-04392 Rev A

## APPENDIX A

Table 1A: Specifications for DuraTech 6' Web SRD					
Model #	Lifeline Material	Working Length	Materials and Specifications	Capacity and Standards	Picture
<p><b><u>Twin Leg SRDs</u></b></p> <p>C72706TB1 C72706TB3 C72706TB4 C72706TB5 C72706TB6</p>	Dyneema 19mm width	1.8 m (6 ft)	<p><b>Webbing:</b> Dyneema 19mm Width 27.1 kN (6100 lbs) Min</p> <p><b>Anchorage Carabiner:</b>  22.2 kN (5,000 lbs) Min 16 kN (3,600 lbs) Gate Strength</p> <p><b>Leg-End Connector:</b>  22.2 kN (5,000 lbs) Min 16 kN (3,600 lbs) Gate Strength</p> <p><b>SRL-FBH Connector:</b>  Forged Aluminum 13.3 kN (3,000 lbs) Min</p>	<p>Single User Capacity:  54 kg -159 kg (120 lbs to 350 lbs) (combined weight of user, tools, clothing, etc.)</p> <p><b>CSA</b> Z259.2.2-17</p>	
<p><b><u>Single Leg SRDs</u></b></p> <p>C72706SA1 C72706SA4 C72706SB1 C72706SB2 C72706SB3 C72706SB4 C72706SB5 C72706SG5 C72706SG6</p>					

## Mini dispositif auto-rétractable simple/double DuraTech 6 po

### Manuel de l'utilisateur



Le présent manuel est conçu pour répondre aux consignes du fabricant telles qu'exigées par l'Association canadienne de normalisation (CSA) Z259 et devrait être utilisé dans le cadre d'un programme de formation des employés.

## Table des matières

1.0	Avertissements et informations importantes.....	21
2.0	Description .....	22
3.0	Utilisation .....	23
4.0	Exigences du système.....	24
5.0	Installation et utilisation.....	25
6.0	Entretien, service et entreposage.....	31
7.0	Inspection .....	31
8.0	Étiquettes.....	34
	Annexe A.....	36

Pour les besoins de ce manuel, le mini-dispositif auto-rétractable DuraTech 6 po dans toutes les itérations peut être désigné collectivement par le terme FallTech DAR, FallTech® 6 po DuraTech Mini DAR, 6 po DuraTech Mini DAR, dispositif de rétraction, l'équipement, l'appareil, le produit ou l'appareil.

## 1.0 Avertissements et informations importantes

### **AVERTISSEMENT**

- Évitez de déplacer des machines et de les exposer à des risques thermiques, électriques ou chimiques, car tout contact avec le produit peut entraîner des blessures graves, voire la mort.
- Évitez les chutes balancées.
- Respectez les restrictions de poids et les recommandations de ce manuel.
- Mettez hors service tout équipement soumis à des forces antichute.
- Mettez hors service tout équipement qui échoue à l'inspection.
- N'altérez pas l'équipement intentionnellement et utilisez-le correctement.
- Consultez FallTech lorsque vous utilisez cet équipement en combinaison avec des composants ou sous-systèmes autres que ceux décrits dans ce manuel.
- Ne pas connecter d'émerillon ou de gros mousqueton aux anneaux dorsaux en D du harnais corporel complet, car cela pourrait provoquer une condition de décrochage ou un désengagement involontaire.
- Évitez les surfaces et les bords tranchants ou abrasifs.
- Soyez prudent lorsque vous effectuez des soudures à l'arc. Les étincelles causées par les opérations de soudage à l'arc, y compris les arcs électriques accidentels, peuvent endommager l'équipement et sont potentiellement mortelles.
- Examinez la zone de travail. Soyez conscient de l'environnement et des dangers qui peuvent avoir un impact sur la sécurité, la sûreté et le fonctionnement des dispositifs et des composants des systèmes de blocage de chute.
- Les dangers peuvent inclure, sans s'y limiter, les risques de chute de câbles ou de débris, les pannes d'équipement, les erreurs d'effectifs, le déplacement d'équipement comme les chariots, les brouettes, les chariots élévateurs à fourche, les grues ou les charrettes à billes. Ne pas laisser le matériel, les outils ou l'équipement en transit entrer en contact avec une partie quelconque du système de blocage de chute.
- Ne pas travailler sous des charges suspendues.

### **IMPORTANT**

Ce produit fait partie d'un système de blocage de chute, de limitation, de positionnement au travail, de suspension ou de sauvetage. Un système de blocage de chute individuel est généralement composé d'un ancrage et d'un harnais corporel complet, avec un dispositif de connexion, c'est-à-dire un cordon amortisseur d'énergie ou un dispositif auto-rétracteur, attaché à l'anneau dorsal en D du harnais corporel complet.

Ces instructions doivent être fournies à l'utilisateur de l'équipement en question. Le travailleur doit lire et comprendre les consignes du fabricant pour chaque composante ou partie du système complet. Les consignes du fabricant doivent être suivies rigoureusement lors de l'utilisation, l'entretien et la maintenance de ce produit. Ces consignes doivent être conservées et maintenues à la disposition du travailleur de façon à ce qu'il puisse s'y référer à tout moment. Toute utilisation incorrecte de ce produit et le non-respect des consignes peuvent entraîner des blessures graves, voire la mort.

Un plan de protection antichute doit demeurer disponible pour consultation et accessible à tous les travailleurs. Il est de la responsabilité du travailleur et de l'acheteur de cet équipement de s'assurer que les destinataires de cet équipement sont correctement formés à son utilisation, son entretien et son entreposage. La formation doit être renouvelée à intervalles réguliers et ne doit pas exposer l'apprenant à des risques de chute.

Consultez un médecin si vous doutez de votre aptitude à absorber le choc d'une chute en toute sécurité. L'âge et la condition physique affectent inévitablement la capacité d'un travailleur à résister aux chutes. Les femmes enceintes ou les mineurs ne doivent pas utiliser cet équipement.

Les utilisateurs physiquement lourds courent davantage de risques de blessures graves ou de décès dus à des chutes, en raison de l'augmentation des forces de blocage de chute sur le corps de l'utilisateur. De plus, l'apparition d'un choc par suspension après une chute est plus courante chez les personnes physiquement lourdes.

L'utilisateur de l'équipement dont il est question dans ce manuel doit lire et comprendre l'intégralité du manuel avant de commencer son travail.

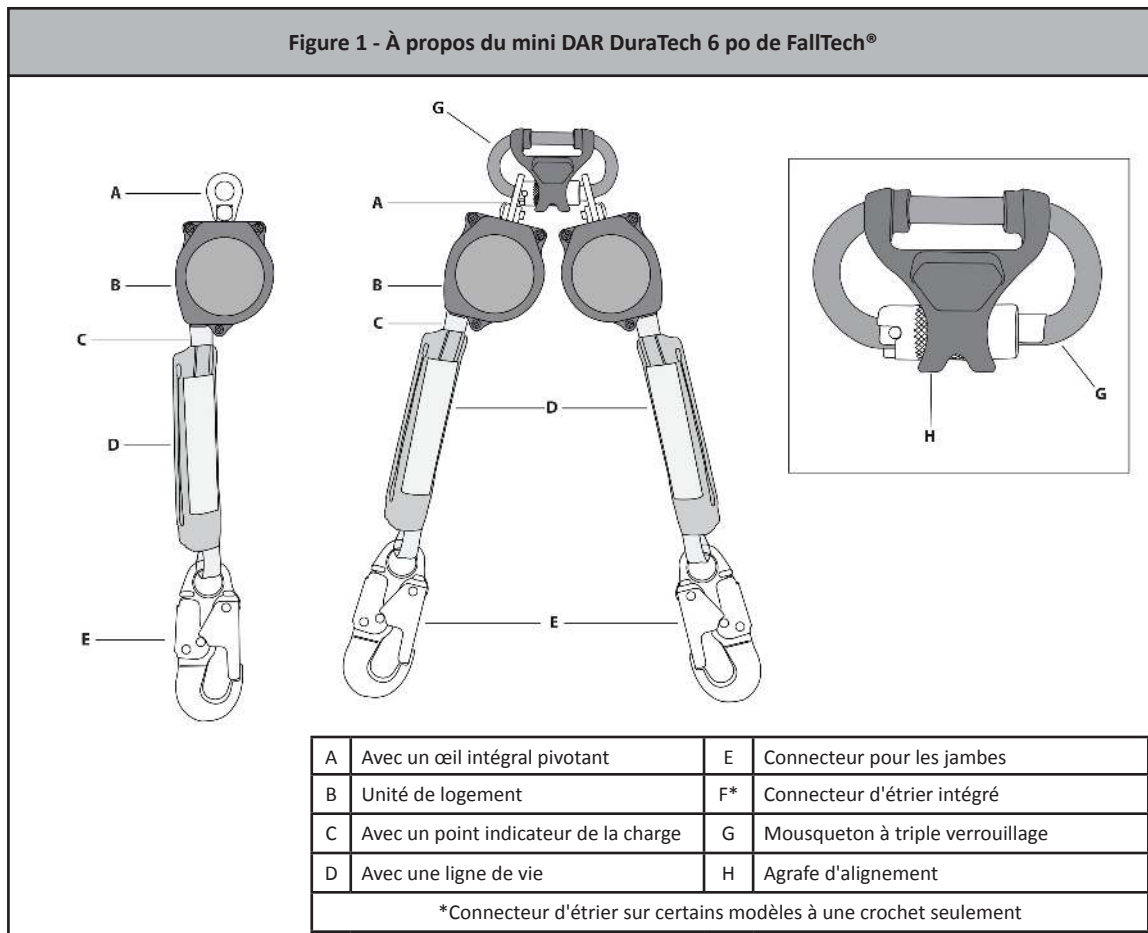
REMARQUE : Pour de plus amples renseignements, consultez l'ensemble des normes CSA Z259.

## 2.0 Description

Le mini dispositif auto-rétractable simple/double crochets DuraTech 6 po de FallTech® DAR est une ligne de vie auto-rétractable pour les gens qui travaillent en hauteur. Au sommet de l'appareil, un œillet pivotant en acier fournit un point de fixation pour un connecteur à fermeture et un verrouillage automatique. Le corps du DAR est constitué d'un boîtier en nylon rempli de verre qui contient 1,8 m (6 pi) de sangle de dyneema haute performance enroulée sur un tambour tendu par ressort. L'extrémité de fixation de la sangle peut être configurée avec une variété de connecteurs cousus. L'absorbeur d'énergie dans le composant de la ligne de vie entre le boîtier et le connecteur d'extrémité de la jambe fonctionne comme une butée de rétraction et un indicateur de choc antichute, voir la figure 1. Si les coutures sont arrachées, mettre l'appareil hors service.

Lorsqu'elle est attachée et que le travailleur se déplace, la ligne de vie se déploie et se rétracte, maintenant ainsi une ligne tendue. En cas de chute, un absorbeur d'énergie intégré à l'extrémité des jambes de la ligne de vie ralentit et arrête la chute et sert également d'indicateur d'arrêt des chutes.

Voir le tableau 1 de l'annexe 1 pour les spécifications du produit et du matériel.



**2.1 Organisation canadienne de normalisation (OCN):** le DAR FallTech décrit dans ce manuel, lorsqu'il est utilisé conformément aux instructions, est conforme ou supérieur à la norme CSA Z259.2.2.2-2017. La CSA exige que tous les DAR soient classés selon leur type respectif et qu'ils soient classés comme suit : classe SRL, classe SRL-R, classe SRL-LE ou classe SRL-LE-R. Le mini rétracteur DuraTech simple/double de 6 po à rétraction automatique dans ce manuel est de classe SRL.

Les paramètres de test OCN utilisés dans ce manuel sont:

- Distance d'arrêt (DA)
- Force d'arrêt moyenne (FAM)
- Force d'arrêt maximale (FAM)

La distance d'arrêt correspond à la distance verticale totale nécessaire pour arrêter une chute. La distance d'arrêt comprend la distance de décélération et la distance d'activation. La force d'arrêt moyenne est la moyenne des forces appliquées au corps et à l'ancrage par le système de protection contre les chutes. La force maximale d'arrêt de pointe est la force maximale qui peut être appliquée au corps et à l'ancrage par le système de protection contre les chutes. En plus des essais ci-dessus effectués dans des conditions ambiantes, les appareils doivent aussi être soumis à un nouvel essai pour les forces moyennes et maximales dans certaines conditions environnementales. Ces appareils sont refroidis, puis testés, saturés d'eau et testés de nouveau. Des unités séparées sont utilisées pour chaque test. Tous les résultats des tests sont enregistrés.

Les données du test sont ensuite utilisées afin d'établir la base des directives de contrôle des chutes publiées dans le manuel d'utilisation.

## 3.0 Utilisation

**3.1 But:** le DuraTech 6 po Mini DAR de FallTech® est conçu pour être utilisé comme composant d'un PSAC, afin de fournir une combinaison de mobilité pour les travailleurs et de protection contre les chutes pour les travaux d'inspection, de construction générale, d'entretien, de production de pétrole, de travaux en espace clos, ou toute application où la protection contre les chutes et la mobilité des travailleurs est requise. Le DAR de DuraTech est conçu pour les applications d'antichute personnel seulement. Le DAR n'est pas conçu pour être utilisé dans des applications de retenue, de conduite du personnel, de suspension, de positionnement de travail ou de sauvetage. NE PAS utiliser le DAR pour ces applications, sauf comme SPAC de secours.

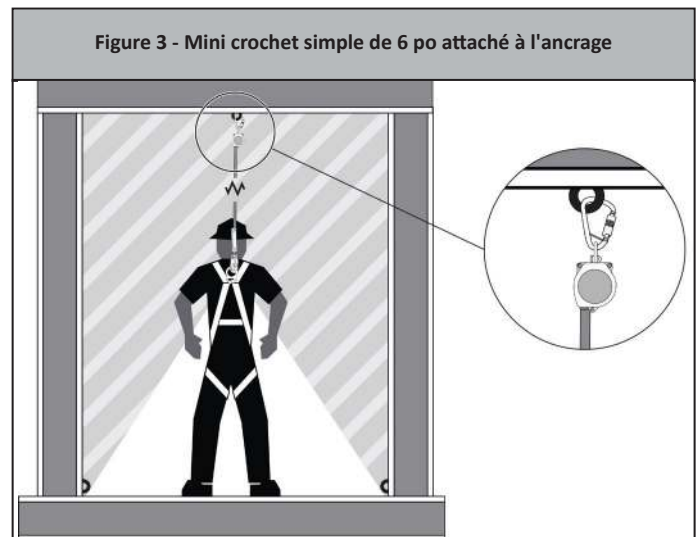
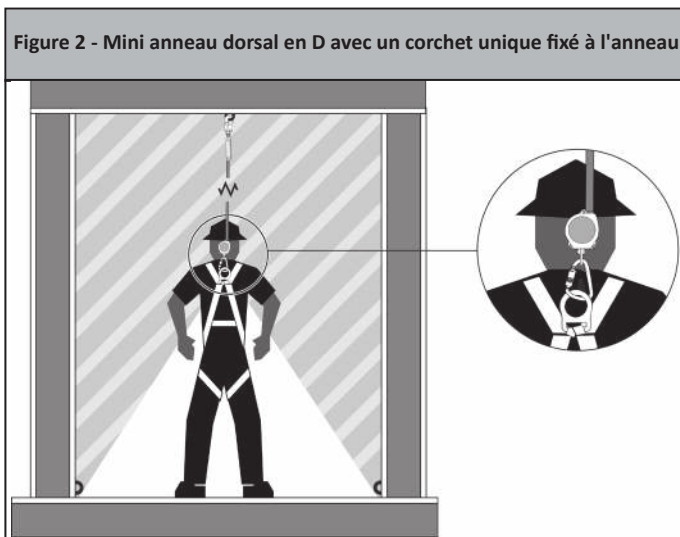
**3.2 Système personnel d'antichute:** un SPAC est généralement composé d'un ancrage et d'un FBH, avec un dispositif de connexion absorbant l'énergie, c'est-à-dire un EAL, un DAR, ou un sous-système de connexion d'antichute des chutes (SSCAC), fixé au dos et bien ajusté FBH. Toutes les utilisations et applications d'un FBH avec cet équipement exigent que le FBH soit correctement ajusté et adapté à l'utilisateur. Ne pas adapter correctement le FBH à l'utilisateur peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Le DAR peut être installé sur un FBH ou fixé à un ancrage approprié. Voir la section 4 pour plus de détails.

**3.3 Orientation du DAR lors de l'arrêt pour une chute:** le DRA mini Duratech 6 po est un style versatile pouvant donner plusieurs options d'orientation d'attaches, soit en tant qu'unité à un seul crochet, ou en tant qu'unité à deux crochets.

### 3.3.1 DAR simple: un DAR avec deux options d'orientation;

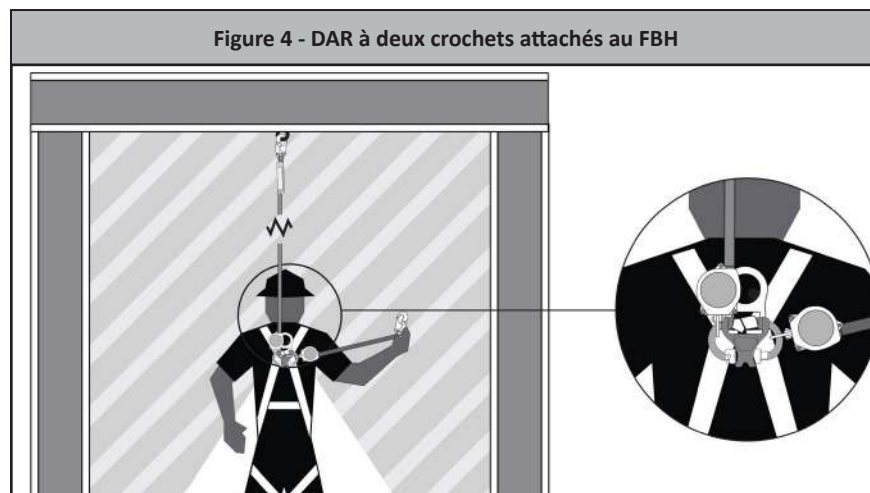
En tant que DAR unique dont l'extrémité du boîtier est fixée au dos d'un FBH et dont l'extrémité est connectée à un ancrage, voir la Figure 2. L'ancrage peut se situer n'importe où dans le point d'ancrage admissible, depuis le niveau D à non aérien (jusqu'au niveau D pour un utilisateur de 141 kg (310 lb)).

En tant que DAR unique avec l'extrémité du boîtier fixée à un ancrage et l'extrémité de la jambe connectée au dos FBH, voir la figure 3. L'ancrage peut se situer n'importe où dans le point d'ancrage admissible, de niveau D) à la non-tête, le niveau antichute de l'anneau D.



### 3.3.2 DAR à doubles crochets:

Un DAR à deux crochets est utilisé avec les extrémités du boîtier usées sur le FBH, comme le montre la figure 4. Les extrémités des crochets sont reliées, une à la fois pour une fixation à 100 %, à un ancrage dans la plage d'orientation correcte.



**NOTE:** la fixation à tout ancrage autre qu'un ancrage directement au-dessus de la tête nécessitera une distance de dégagement supplémentaire pour la chute et un dégagement additionnel pour le basculement. Le mouvement latéral entraînera une augmentation significative de la distance de dégagement à la chute et des exigences en matière de chute par basculement. Voir la section 4.

**3.4 Limites de l'application:** prenez les mesures nécessaires pour éviter le déplacement des machines, les arêtes vives, les surfaces abrasives, les risques thermiques, électriques ou chimiques, car le contact peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

**NE PAS** attacher la ligne de vie à un ancrage au niveau du pied.

**NE PAS** utiliser le DAR pour soulever des outils, des matériaux ou des personnes.

**Mettez hors service tout équipement soumis à des forces antichute.**

## 4.0 Exigences du système

**4.1 Capacité:** le mini dispositif auto-rétractable simple ou double de 6 po de DuraTech, couvert dans ce manuel, est conforme à la norme CSA, avec une capacité de 59 kg (130 lb) à 140,6 kg (310 lb) pour une seule personne, les vêtements, les outils, etc. inclus. Il est interdit de raccorder plus d'un DAR à la fois à un connecteur d'ancrage.

**4.2 Compatibilité des connecteurs:** les connecteurs sont considérés comme compatibles avec les éléments de connexion lorsqu'ils ont été conçus pour fonctionner ensemble de manière à ce que leurs tailles et leurs formes ne provoquent pas l'ouverture accidentelle de leurs mécanismes de grille, quelle que soit leur orientation. Contactez FallTech si vous avez des questions sur la compatibilité. Les connecteurs doivent être compatibles avec l'ancrage ou d'autres composants du système. Ne pas utiliser d'équipement non compatible. Les connecteurs non compatibles peuvent se déconnecter par inadvertance. Les connecteurs doivent être compatibles en taille, en forme et en résistance. Les crochets à ressort et les mousquetons à fermeture automatique et à verrouillage automatique sont spécifiés par la CSA.

**4.3 Établissement des connexions:** utilisez les connecteurs à verrouillage automatique seulement avec cet équipement. Utilisez uniquement des connecteurs adaptés pour chaque application. Assurez-vous que toutes les connexions sont compatibles en taille, en forme et en force. Ne pas utiliser d'équipement non compatible. Visuellement, assurez-vous que tous les connecteurs sont complètement fermés et verrouillés. Les connecteurs (crochets d'arrêt, crochets d'armature et mousquetons) sont conçus pour être utilisés uniquement comme indiqué dans le manuel.

**Figure 5 - Connexions incorrectes**

A	Ne jamais connecter deux composants actifs (mousquetons) ensemble.
B	Ne connectez jamais deux composants actifs (mousquetons) à un seul anneau en D.
C	Ne jamais brancher d'une manière qui entraînerait une charge sur le port.
D	N'attachez jamais à un objet de façon à ce que le port ou le mousqueton ne pourrait se fermer et se verrouiller complètement. Toujours prévenir les fausses connexions en inspectant la fermeture et le dispositif de verrouillage.
E	N'attachez jamais explicitement à un sous-élément constitutif (toile, cordon ou corde) à moins que les consignes du fabricant ne le prévoient expressément pour les deux sous-éléments (mousqueton et toile, câble ou corde).
F	N'attachez jamais le connecteur de façon à ce qu'un élément du connecteur (le port ou le levier de déverrouillage) puisse s'accrocher à l'ancrage, ce qui augmenterait le risque de faux engagement.
G	N'attachez jamais un mousqueton d'écarteur à deux anneaux en D latéraux de manière à ce que les anneaux en D s'engagent dans les ports ; les ports d'un écarteur doivent toujours faire face aux anneaux en D pendant le positionnement, et ce, pendant toute la durée de l'opération.

**4.4 Force d'ancrage d'un PFAS:** l'ancrage choisi pour le PFAS doit avoir suffisamment de force pour soutenir une charge statique, appliquée dans la direction permise par le PFAS d'au moins :

- Deux fois la force de blocage permise lorsqu'il existe une certification, ou
- 22,2 kN (5 000 lb) en l'absence de certification.

**4.5 Sauvetage:** les applications de sauvetage nécessitent un équipement spécialisé et dépassent la portée de ce manuel.

## 5.0 Installation et utilisation

### AVERTISSEMENT

Ne pas modifier ou briser cet équipement de façon intentionnelle. Consulter FallTech lors de l'utilisation de cet équipement en combinaison avec des composants ou sous-systèmes autres que ceux décrits dans ce manuel. Tous les composants ou les sous-systèmes utilisés avec le DAR dont il est question dans ce manuel doivent être conformes à la norme CSA Z259.

#### Inspection avant l'usage:

Faites l'inspection du SRL avant chaque utilisation; voir la section 7,1 pour les instructions en lien avec l'inspection avant l'utilisation.

Faites preuve de prudence. Prendre des mesures pour éviter, dans la mesure du possible, les surfaces et les bords tranchants ou abrasifs.

**5.1 Planification du système antichute personnel (SAP):** Bien examiner la zone de travail et prendre les mesures nécessaires pour faire face aux dangers. Les chutes constituent un danger sérieux lorsque vous travaillez en hauteur. La formation et l'équipement sont les outils les plus importants dans la gestion des risques de chute. La gestion des risques de chute avec un SAP comporte plusieurs aspects liées;

- Ancrage
- Dégagement minimal requis en cas de chute
- Chute balancée et zone de travail agrandie
- Ancrage supérieur (au-dessus de l'anneau en D du harnais corporel complet)
- Ancrage non aérien
- Secours

**5.2 Ancrage:** faire la sélection d'un point d'ancrage adéquat. Voir le paragraphe 4,6. Déterminer l'emplacement du point d'ancrage par rapport à la hauteur de l'anneau en D FBH de l'utilisateur. Pensez également au nombre de pieds de débatement latéral que nécessitera le travail. Pour éviter un désengagement involontaire des connecteurs, n'utilisez que des connecteurs compatibles lors de la connexion à l'ancrage. Assurez-vous que tous les connecteurs se ferment et se verrouillent solidement.

**5.3 Autorisation de chute minimum:** ACM est la distance minimale dont un utilisateur a besoin entre lui-même et l'obstacle (ou le sol) le plus proche sous la surface de travail ou de marche pour éviter des blessures graves ou la mort en cas de chute. L'utilisateur de cet équipement doit déterminer la AMC pour les unités dont il est question dans ce manuel afin de s'assurer qu'un dégagement adéquat existe dans la trajectoire d'automne. Les variables abordées dans ce manuel comprennent la hauteur du point d'ancrage par rapport à l'anneau en D FBH de l'utilisateur, c.-à-d. les conditions d'ancrage aérien ou non aérien, plus la chute d'une balançoire, et comment une zone de travail élargie affecte ces variables.

**5.4 Condition d'ancrage (au-dessus de l'anneau en D):** dans des conditions d'ancrage au plafond, le DAR est installé n'importe où dans la zone de fixation autorisée, qui varie de directement au-dessus de l'utilisateur jusqu'à aussi bas que le niveau de l'anneau en D du FBH, comme le montre la figure 6. La condition de surcharge AMC a trois paramètres, étiquetés A, B et C, mesurés à partir de la surface de travail. La somme totale de ces mesures, appelée D, est le sous-total de la AMC.

A = la distance de décélération DAR

B = Étirement du harnais pour anneau D

C = Facteur de sécurité

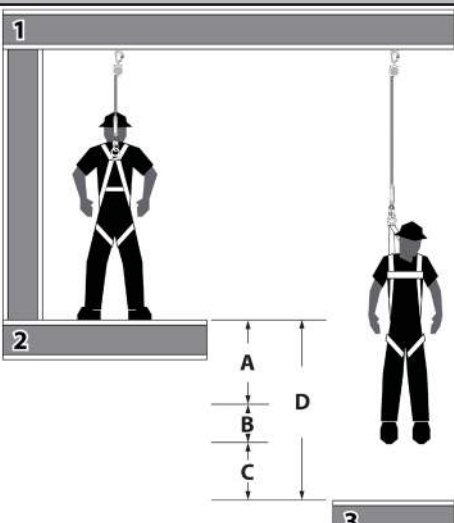
D = Sous-total de AMC

E = Calcul du dégagement supplémentaire en cas de chute due à une chute pendulaire (à l'aide du graphique 1)

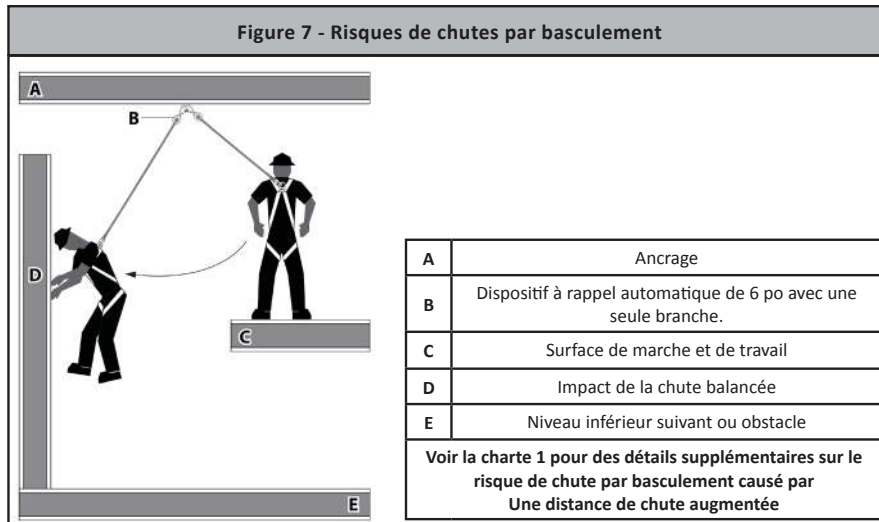
F = Dégagement total requis pour une chute

Le AMC pour un ancrage au plafond est calculé en tant que  $A+B+C=D$ .

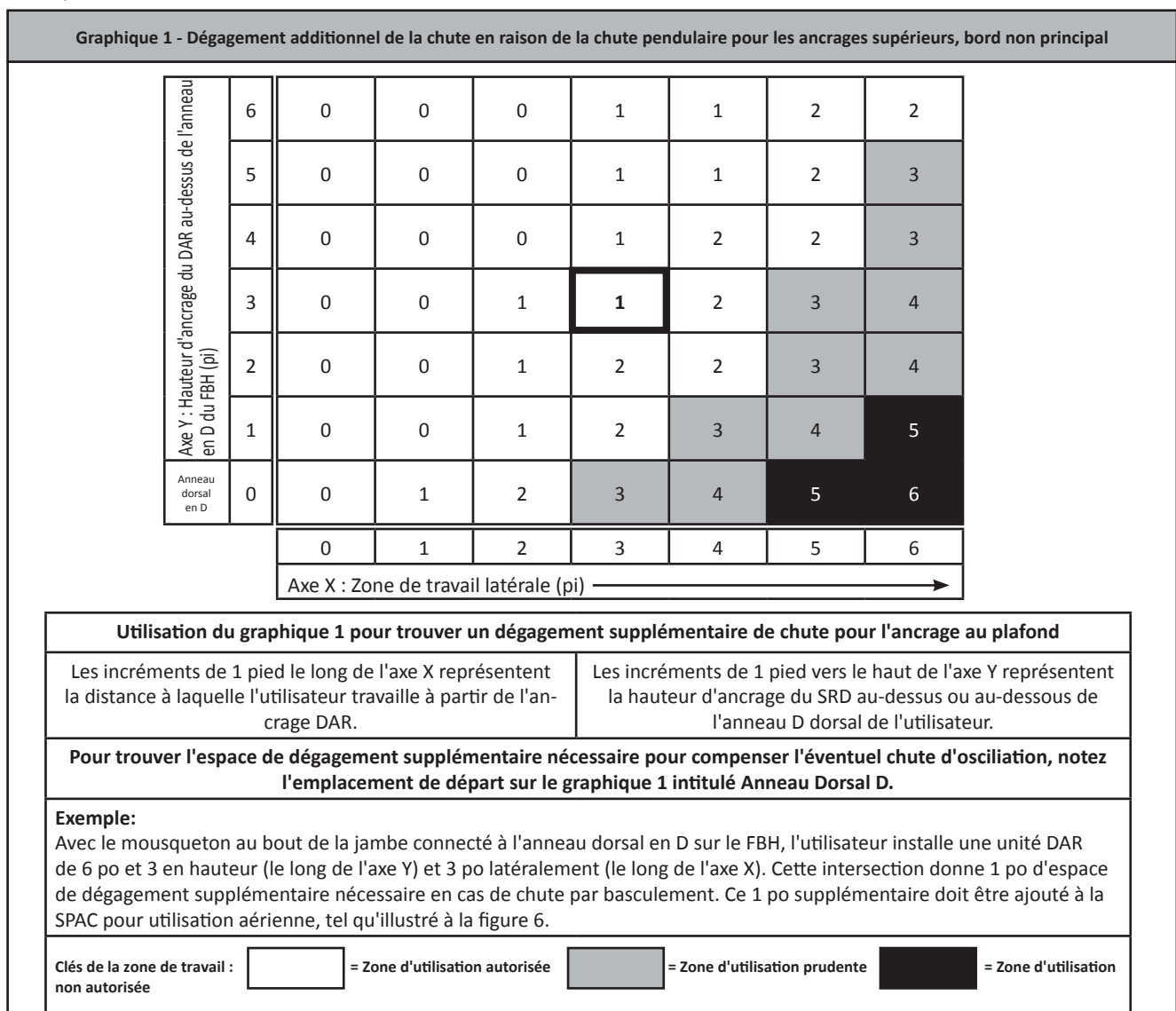
Figure 6 - Calcul du dégagement minimal requis pour la chute - Ancrage au plafond

	A	0,8 m (2 1/2 pi)	<b>Hauteur de freinage</b> Longueur maximale du câble ou de la bande qui peut être fourni à partir du DAR une fois que la décélération de l'utilisateur a commencé et après qu'un événement de chute se soit produit. Pour les travaux dans les zones à faible dégagement, voir le tableau 1B pour les performances typiques.
	B	0,5 m (1 1/2 pi)	<b>Décalage de l'anneau en D dorsal et étirement FBH</b> Quantité combinée de l'anneau dorsal en D et de l'élongation de la sangle du harnais pendant toute la durée de la chute
	C	0,5 m (1 1/2 pi)	<b>Coefficient de sécurité</b> Longueur supplémentaire prise en compte pour pallier d'autres facteurs tels qu'un harnais mal ajusté, la taille ou le poids du travailleur
	D	1,8 m (6 pi)	<b>Sous-total - Dégagement minimal requis de la chute pour l'utilisation directe du DAR sans chute pendulaire; la somme des valeurs A, B et C seulement.</b>
	E		<b>*Calcul du dégagement supplémentaire en cas de chute due à une chute par basculement (à l'aide du graphique 1)</b>
	F		<b>Total requis pour le dégagement en cas de chute</b> Incluant le sous-total D et chute par basculement E (de la charte 1)
<p>1. Ancrage supérieur 2. Surface de marche et de travail 3. Niveau inférieur ou obstacle le plus proche</p> <p>S'il y a également un risque potentiel de chute, un dégagement additionnel est nécessaire dans le calcul ci-dessus; voir le tableau 1 pour le calcul de cette distance additionnelle requise.</p>			

**5.5 Chute par basculement:** une chute par basculement se produit lorsque le travailleur bouge latéralement de sous l'ancrage et crée une plus grande zone de travail, voir la figure 7. En cas de chute, le travailleur bascule vers l'ancrage. L'action de balancement génère une force considérable, et si le travailleur heurte un obstacle ou entre en contact avec le niveau inférieur ou le sol, cette force peut causer des blessures graves ou même la mort.



**Ancrage au plafond et chute d'oscillation:** pour chaque pied, l'utilisateur s'éloigne latéralement dans n'importe quelle direction de l'ancrage, la zone de travail s'élargit et la force de la chute augmente. Cette force accrue nécessite une distance AMC supplémentaire. Voir le tableau 1 ci-dessous pour des instructions sur le calcul de la distance de dégagement supplémentaire en cas de chute causée par l'expansion de la zone de travail et les conditions d'oscillation en cas de chute.





## AVERTISSEMENT

L'agrandissement de la zone de travail combinée à l'utilisation d'un DAR dans un état non aérien (sous l'anneau en D) est extrêmement dangereux.

**NE PAS attacher l'unité sous le niveau de l'anneau D FBH.**

**5.7 Vitesse de verrouillage:** le DAR utilise un mécanisme de verrouillage centrifuge. La fonction de verrouillage nécessite certaines étapes lors d'une chute pour fonctionner correctement. Si une chute se produit, un mécanisme est engagé, ce qui applique un frein et arrête la chute. Dans certaines situations, des espaces confinés ou exigus, des semelles mobiles comme du sable, du gravier, du grain ou une surface en pente peuvent empêcher la corde de sécurité d'atteindre une vitesse suffisante pour activer le mécanisme de verrouillage. Un certain processus est nécessaire pour assurer le verrouillage positif du DAR.

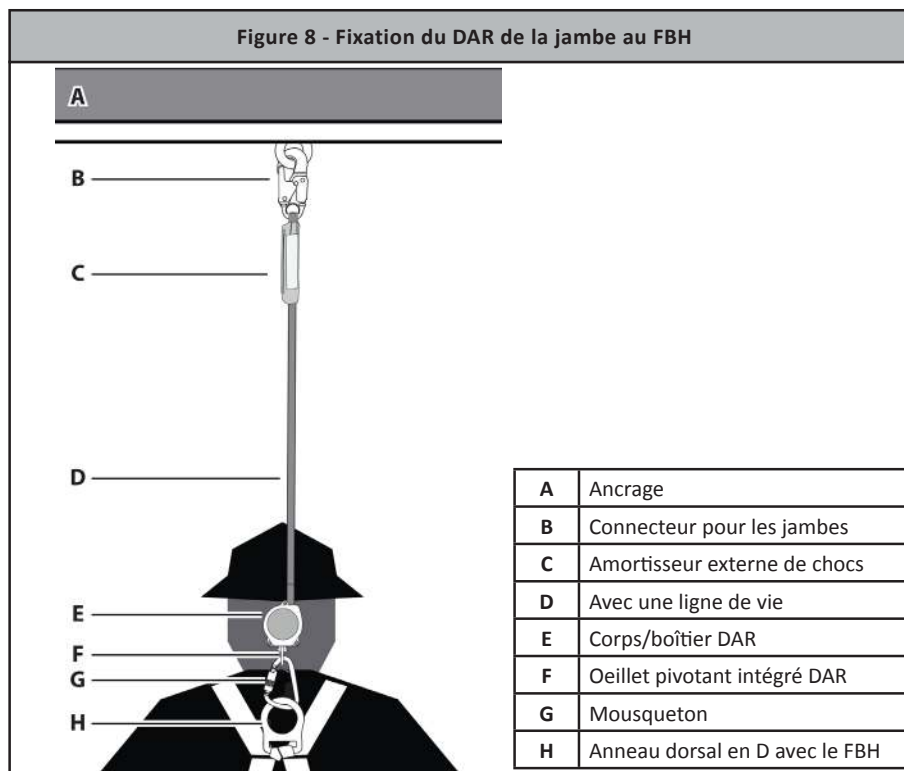
**5.8 Installation et utilisation du DAR:** le DAR peut-être installé et utilisé en tant qu'unité simple ou en tant qu'unité double.

### 5.8.1 DAR simple: un DAR avec deux options d'orientation;

**Boîtier fixé au harnais:** L'extrémité du boîtier DAR est installée sur l'anneau dorsal en D d'un FBH et l'extrémité du pied est fixée à un ancrage. L'ancrage peut se situer au-dessus de la tête ou aussi bas que l'anneau dorsal en D. Se reporter à la Figure 2 pour plus d'informations.

Pour installer le DAR sur le harnais, voir la figure 8. Suivez ces étapes:

1. Bien porter le harnais conformément aux instructions du fabricant.
2. Insérer l'extrémité avant d'un mousqueton à double verrouillage compatible CSA dans l'œillet pivotant du boîtier DAR.
3. Fixez le mousqueton à l'anneau dorsal en D du FBH. S'assurer que celui-ci est orienté avec l'ouverture de la serrure vers le haut et qu'il portera la charge le long de son axe principal. S'assurer visuellement que le mousqueton se ferme et se verrouille solidement.
4. Raccordez le connecteur d'extrémité de la jambe à un ancrage approuvé et approprié qui répond aux exigences de la zone de travail.

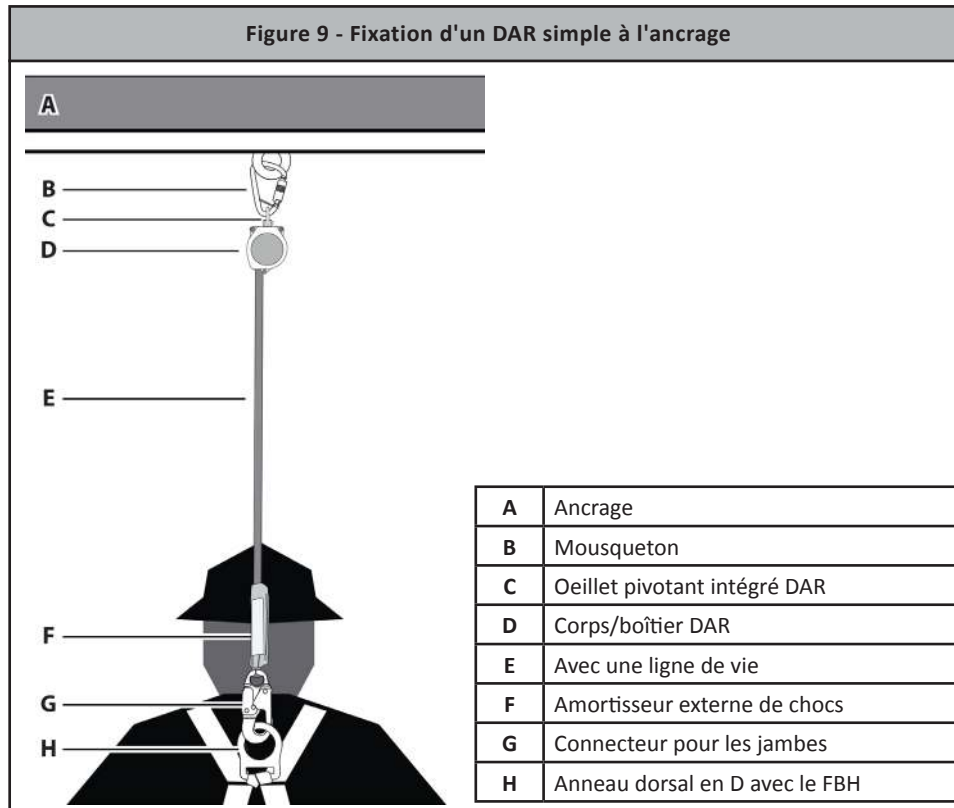


Le DAR se déploiera et se rétractera en douceur pour maintenir une ligne tendue pendant le mouvement. Travailler le plus directement possible sous l'ancrage. Si nécessaire, fixez le connecteur d'extrémité de la jambe à un ancrage de niveau inférieur, jusqu'à l'anneau en D du harnais de l'utilisateur. Sachez qu'un ancrage inférieur augmente le risque de blessure en cas de chute par balancement. Un dégagement supplémentaire est nécessaire pour la chute.

**NE PAS** utiliser un crochet d'armature, un mousqueton de grande taille pour installer le boîtier sur le FBH, car cela pourrait causer une charge latérale et créer un désengagement involontaire.

**Boîtier fixé à l'ancrage:** un DAR à une jambe avec l'extrémité du boîtier fixée à un ancrage et l'extrémité du pied reliée au FBH de l'utilisateur. L'ancrage peut se situer au-dessus de la tête ou aussi bas que l'anneau dorsal en D. Se reporter à la figure 3. Connectez le connecteur de l'extrémité de la jambe à l'anneau dorsal en D. Pour fixer le boîtier à un ancrage, voir la figure 9 et suivre les étapes suivantes:

1. Bien porter le harnais conformément aux instructions du fabricant.
2. Insérer l'extrémité avant d'un mousqueton à double verrouillage compatible CSA dans l'œillet pivotant du boîtier DAR.
3. Fixez le mousqueton au point d'ancrage. S'assurer que le mousqueton est orienté avec l'ouverture de la serrure vers le haut et qu'il portera la charge le long de son axe principal. S'assurer visuellement que le mousqueton se ferme et se verrouille complètement.
4. Raccordez le connecteur d'extrémité de jambe à l'anneau dorsal en D du FBH. S'assurer visuellement que le connecteur se ferme et se verrouille complètement.



Le DAR se déploiera et se rétractera en douceur pour maintenir une ligne tendue pendant le mouvement. Travailler le plus directement possible sous l'ancrage. Si nécessaire, fixez le connecteur d'extrémité de la jambe à un ancrage de niveau inférieur, jusqu'à l'anneau en D du harnais de l'utilisateur. Sachez qu'un ancrage inférieur augmente le risque de blessure en cas de chute par balancement. Un dégagement supplémentaire est nécessaire pour la chute.

**NE PAS** utiliser de crochet d'armature, un mousqueton ou un mousqueton de grande taille pour relier l'extrémité du FBH vers la jambe. Une charge latérale peut provoquer un désengagement involontaire.

**5.8.2 DAR pour les deux jambes:** les extrémités du boîtier du DAR à deux jambes sont fixées aux sangles d'un FBH correctement ajusté et équipé d'un mousqueton double DAR à triple verrouillage spécialement conçu à cet effet. Raccordez les extrémités des pieds aux ancrages dans la bonne plage d'orientation.

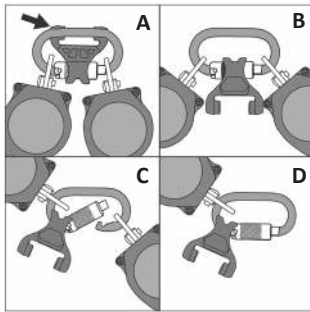
**NE PAS** tenter de faire l'installation du DAR à deux jambes mousqueton configuré pour un ancrage.

**ATTENTION:NE PAS** raccorder les extrémités des jambes de deux DAR jumelés à deux ancrages en même temps, sauf pendant la courte période de transition d'un ancrage à un autre. Voir la section 5.8.4.

**5.8.3 Installation d'un DAR à deux jambes:** pour installer les boîtiers du DAR sur le FBH, suivre la procédure décrite à la figure 10.

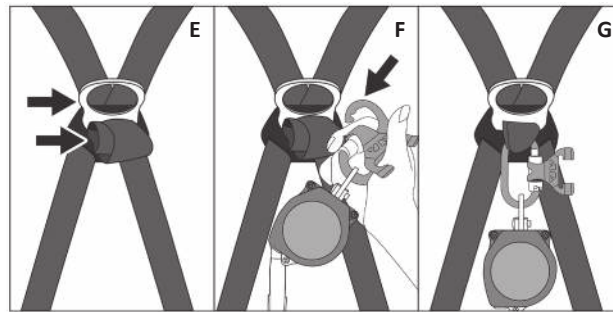
1. Préparation du DAR à deux jambes pour l'attachement
2. Préparation du FBH et attachements préliminaires
3. Rétablissement de la 2e unité du DAR
4. Fermeture et sécurisation

**Figure 10 - Attachement du DAR à deux jambes au FBH**



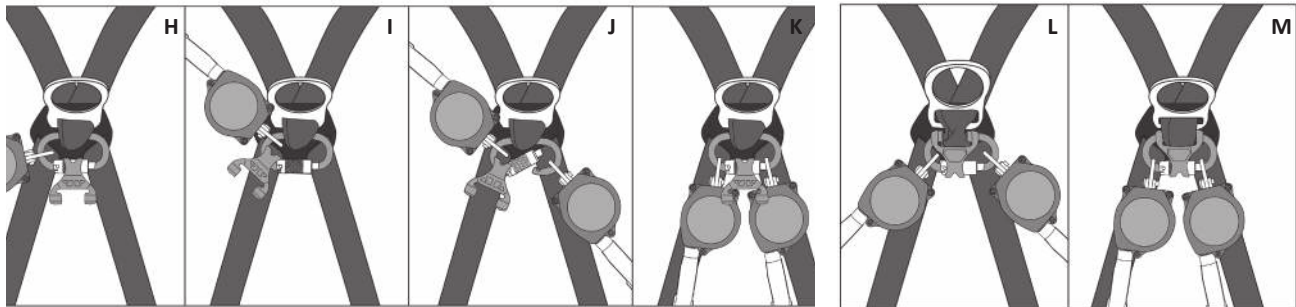
**1. Préparation de l'attache du DAR pour deux jambes**

- A. Ouvrir l'agrafe d'alignement par l'arrière en poussant sur les agrafes supérieures pour le dégager.
- B. Faites pivoter l'agrafe vers le bas.
- C. Faire tourner l'agrafe d'un côté et retirer le DAR.
- D. Laisser l'espace se refermer.



**2. Préparation préliminaire du FBH**

- E. Soulevez l'anneau dorsal en D de sorte qu'il pointe vers le haut et desserrez les deux sangles qui traversent l'anneau en D pour créer deux boucles d'environ 2-3 po de diamètre.
- F. Un seul DAR étant encore connecté au mousqueton, ouvrir l'espace et insérer le nez du mousqueton dans les deux boucles.
- G. Laisser l'espace se refermer avec l'agrafe d'alignement restant sur la porte du mousqueton.



**3. Réinstallez le 2e DAR**

- H. Tournez le mousqueton et l'agrafe d'alignement d'un quart de tour tout en gardant le relâchement dans les boucles des sangles. L'espace ouvert sera positionné sous les boucles.
- I. Tournez le DAR et l'agrafe d'alignement à l'écart de l'espace ouvert.
- J. Ouvrir l'espace près du mousqueton et installer le 2e DAR en insérant le nez du mousqueton à travers l'œillet pivotant. S'assurer que l'espace se ferme.
- K. Repositionner l'agrafe d'alignement sur l'espace ouvert.

**4. Fermeture et sécurisation**

- L. Tourner l'agrafe d'alignement vers le haut, serrer fermement les deux boucles de sangles l'une contre l'autre et positionner les boucles entre les oreilles de l'agrafe d'alignement. Remplacez les oreilles de l'agrafe d'alignement sur le mousqueton.
- M. Retirez les boucles relâchées en tirant la bande vers le haut à travers l'anneau en D. S'assurer que l'espace est fermé et que l'agrafe d'alignement est bien enclenché sur le mousqueton.

## ⚠ AVERTISSEMENT

S'assurer que le mousqueton est correctement installé sur le FBH comme illustré à la figure 10. Une installation incorrecte peut entraîner des blessures graves ou même la mort.

La figure 11 montre des connexions qui sont incorrectes.

**Figure 11 - Attachement incorrect du DAR pour les deux jambes**

<b>A</b>	<b>NE PAS</b> fixer directement à l'anneau dorsal en D
<b>B</b>	<b>NE PAS</b> fixer uniquement l'une des sangles qui se croisent
<b>C</b>	<b>NE PAS</b> fixer à l'intersection des sangles par-dessus/au-dessus de l'anneau dorsal en D
<b>D</b>	<b>Ne PAS</b> fixer n'importe où à l'extérieur des sangles entrecroisées
<b>E</b>	<b>CORRECTEMENT</b> Fixation aux deux sangles entrecroisées avec anneau dorsal en D en position haute.

**5.8.4 Transition de la zone de travail du DAR pour deux jambes:** ce DAR est conçu pour la fixation d'une extrémité de la jambe à la fois pendant l'exécution du travail. La double connexion permet de passer d'une zone de travail à une autre uniquement. Voir la figure 12.

Fixez un connecteur d'extrémité de la jambe à un ancrage approprié. L'utilisateur peut alors se déplacer vers un autre lieu de travail et fixer sa jambe inutilisée à un autre ancrage approprié. Détachez l'attache de la jambe d'origine. Répétez la procédure jusqu'à ce que le lieu de travail souhaité soit atteint.

**Figure 12 - Utilisation du DAR pour les deux jambes pour un mouvement latéral**

<b>A</b>	Lieu de travail d'origine avant le déplacement latéral
<b>B</b>	Début du mouvement latéral; une jambe reliée à l'ancrage
<b>C</b>	Pendant un déplacement latéral, les deux jambes sont reliées en transition momentanée entre les ancrés.
<b>D</b>	Fin du mouvement latéral; une jambe reliée à l'ancrage
<b>E</b>	Nouveau lieu de travail après un déplacement latéral

**5.9 Indicateur de l'impact:** l'amortisseur est l'indicateur d'impact antichute pour cet appareil. Le déchirement des coutures, la dilatation ou l'allongement de l'amortisseur indique qu'une chute s'est produite. Si vous avez des questions, contactez FallTech. Inspectez l'appareil avant chaque utilisation conformément aux instructions de ce manuel. Si l'une des conditions ci-dessus est évidente, mettre immédiatement le DAR hors service.

**NE PAS** permettre aux cordes de la ligne de vie de s'emmêler ou de se tordre, car cela pourrait les empêcher de se rétracter.

**NE PAS** permettre à la ligne de vie de passer sous les bras ou entre les jambes pendant son utilisation.

**NE PAS** serrer, nouer ou empêcher la ligne de vie de se rétracter ou de se tendre.

**NE PAS** allonger le DAR en connectant la ligne de vie ou un composant similaire.

**NE PAS** permettre à la ligne de vie de revenir libre dans le boîtier.

**Après une chute:** retirer immédiatement du service tout équipement soumis à des forces d'arrêt des chutes ou présentant des dommages compatibles avec les effets des forces d'arrêt des chutes.

**5.10 Sauvetage:** les applications de sauvetage nécessitent un équipement spécialisé et dépassent la portée de ce manuel.

## 6.0 Entretien, service et entreposage

**6.1 Maintenance :** nettoyer le DAR avec de l'eau et un détergent doux. Ne pas permettre l'accumulation excessive de saleté, de peinture ou d'autres agents qui pourraient endommager ou durcir les fibres de la toile sur les sangles. Ne pas traiter les lignes de vie avec de la chaleur pour les sécher ou les nettoyer. Le durcissement des fibres de la bande à partir d'éléments externes peut entraîner une perte de résistance ou altérer les propriétés de la bande d'une manière qui pourrait entraîner la défaillance de la ligne DAR ou son bon fonctionnement.

Nettoyage: nettoyez périodiquement l'extérieur du SRL avec de l'eau et un détergent doux. Positionnez le SRL de façon à ce que l'eau puisse s'écouler. Nettoyer les étiquettes au besoin.

Ligne de vie: nettoyez la ligne avec de l'eau et un détergent doux. Rincer et bien sécher à l'air; ne pas forcer le séchage à la chaleur. Une accumulation excessive de saleté ou d'autres contaminants peut empêcher la ligne de se rétracter complètement, ce qui peut entraîner un risque de chute libre.

**NE PAS** sécher à la chaleur.

**NE PAS** tenter de démonter le DAR.

**6.2 Service:** mettre l'appareil hors service s'il a été soumis à une force antichute. Marquez l'appareil comme « NON UTILISABLE » pour éviter toute utilisation ultérieure. Le DAR n'est pas réparable.

**6.3 Rangement:** accrocher à l'abri de la lumière directe du soleil lors du rangement. Assurez-vous que la ligne est complètement rétractée dans le boîtier. Éviter l'exposition aux produits chimiques et aux vapeurs, aux débris en suspension dans l'air et à l'eau. Ranger les unités étiquetées « NON UTILISABLE » dans un endroit clairement indiqué pour éviter toute utilisation par inadvertance. Inspecter toute unité qui a été entreposée pendant une période prolongée conformément aux procédures décrites à la section 7

## 7.0 Inspection

**7.1 Inspections avant l'utilisation:** avant chaque utilisation, le système DAR doit être inspecté par l'utilisateur pour vérifier s'il y a des dommages, s'il y a de l'usure et s'il y a des fissures, des boulons ou des rivets desserrés sur le dispositif d'auto-enroulement. Pas d'effilochage, les coutures sont intactes, la saleté et la ligne de vie se retirent et s'intègrent librement. Veuillez consulter les lignes directrices d'inspection pour connaître les exigences en matière d'inspection.

Marche à suivre pour l'inspection du DAR		
Inspection	Passer	Échouer
La ligne de la sangle doit s'extraire et se rétracter complètement et doit rester tendue sous tension sans s'affaisser.		
Extraire la ligne de la sangle de plusieurs pouces et exercer une traction ferme pour confirmer le verrouillage du DAR. Le verrouillage doit être sûr et sans dérapage. Répétez ce blocage à d'autres endroits le long de la corde pour confirmer que le DAR fonctionne bien.		
Examinez le point indicateur de charge sur la corde pour vous assurer qu'il n'a pas été activé.		
Bien examiner la ligne de vie de la bande pour déceler l'usure causée par l'abrasion, les fils en lambeaux, les torons non effilochés, les brûlures et les coupures. Vérifiez également s'il y a des nœuds, de la rouille, de la saleté, de la peinture, de la graisse ou de l'huile. Vérifier l'absence de dommages causés par la corruption chimique ou une chaleur excessive, comme c'est le cas pour la décoloration. Examiner l'exposition extrême à la lumière du soleil et aux ultraviolets comme le montre la dessiccation.		
Vérifiez qu'il n'y a pas de vis ou d'écrous manquants ou desserrés et que les composants ne sont pas déformés ou endommagés.		
Examinez le boîtier externe à la recherche de fissures, de cassures ou de déformations.		
Examinez l'œillet pivotant et le connecteur intégrés pour vérifier s'ils sont endommagés ou déformés. L'œil pivotant doit pivoter doucement et être solidement fixé au boîtier. Le connecteur doit également tourner en douceur à l'intérieur de l'œil pivotant.		
Examinez l'ensemble de l'unité DAR à la recherche de tout signe de détérioration ou de dommage.		
Tous les étiquettes doivent être intactes et lisibles (voir la section 8)		

**7.2 Fréquence des inspections:** la norme CSA Z259,2 exige une inspection par une personne compétente au moins une fois par année par une personne autre que l'utilisateur du système.

Exigences d'inspection pour les dispositifs d'autorétraction					
Type d'emploi	Exemples d'application	Exemples de conditions d'utilisation	Fréquence de l'inspection des travailleurs	Fréquence de l'inspection du personnel qualifié	Fréquence de revalidation du produit
Utilisation peu fréquente à légère	Entretien de l'usine et de l'espace de sauvetage et de confinement	Bonnes conditions d'entreposage, utilisation intérieure ou extérieure peu fréquente, température ambiante, environnement propre.	Avant chaque utilisation	Annuellement	Au moins tous les 5 ans mais pas plus que les intervalles exigés par le fabricant
Utilisation modérée à élevée	Transport, construction résidentielle, services publics, entrepôt	Conditions de stockage équitables, utilisation intérieure et extérieure prolongée, toutes températures, environnements propres ou poussiéreux	Avant chaque utilisation	Semi-annuellement à annuellement	Au moins tous les 2 ans, mais pas plus que les intervalles exigés par le fabricant.
Sévère à Utilisation continue	Construction commerciale, pétrole et gaz, exploitation minière, fonderie	Conditions d'entreposage difficiles, utilisation prolongée ou continue à l'extérieur, toutes températures, environnements sales	Avant chaque utilisation	Trimestriellement à semi-annuellement	Au moins une fois par an, mais pas plus longtemps que les intervalles exigés par le fabricant.

**Notes:**

1. Le non-respect d'un travailleur d'effectuer une inspection « avant l'utilisation » ou le défaut d'effectuer une inspection doit être à l'origine de l'exigence d'une inspection par une personne compétente.
2. La non-compétence d'une personne qualifiée pour effectuer les inspections spécifiées dans le présent tableau ou le défaut d'une inspection par la personne compétente doit entraîner la revalidation ou l'élimination du produit.
3. La détermination du type de catégorie d'utilisation est décidée par une personne compétente.
4. Un DAR qui est considéré comme non réparable ou conçu pour être démonté de telle sorte qu'une inspection interne n'est pas possible sans le rendre inutilisable, n'est pas soumis à une inspection de revalidation. Ces disques DAR doivent avoir une durée de vie utile et d'autres exigences d'inspection conformément aux instructions du fabricant.

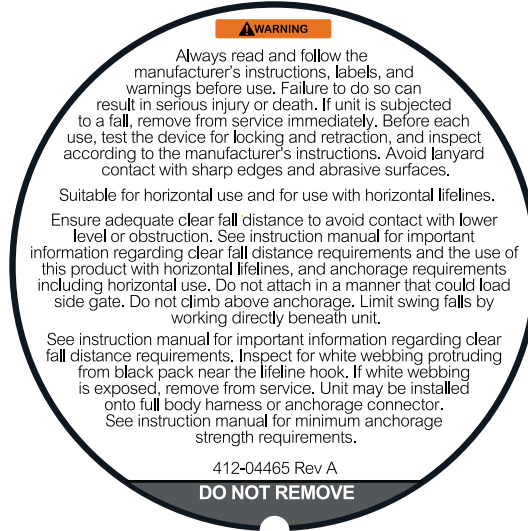
**7.3 Liste de contrôle pour l'inspection:** utiliser les lignes directrices d'inspection de la section 7,1 comme liste de vérification pour l'inspection du DAR.

**7.4 Résultats de l'inspection:** si une inspection révèle des défauts ou des dommages à l'équipement, une maintenance inadéquate ou des indicateurs de force de chute activés, retirer l'équipement du service.



## 8.0 Étiquettes

Les étiquettes doivent être présentes et lisibles.



<b>FallTech</b>	DO NOT REMOVE LABEL NE PAS ENLEVER L'ÉTIQUETTE	<b>6' Web Mini SRD Single-leg Swivel Eye+Steel Snap Hook</b>	
		Style#: C72706SA1 Date of Mfr (Date de Fab): MAR 2020 Capacity (Capacité): 59-140 kg (130-310 lb) Class (Classe): SRL Serial No (No de Ser): 1234569 Size (Taille): 1.8m (6ft)	Complies (Conforme): Z259.2.2-2017 Max Arrest Force (Force d'arrêt Max): 6.0 kN (1,350 lbf) Max Deployment (Déploiement Max): 800mm (32in) Material (Matériel): 19mm Dyneema
		412-04394 Rev A	

**! AVERTISSEMENT !**  
L'UTILISATEUR DOIT LIRE ET COMPRENDRE LES INSTRUCTIONS FOURNIES AVEC CE PRODUIT LORS DE L'EXPÉDITION. NE PAS LE FAIRE PEUT CAUSER DES BLESSURES SÉRIEUSES OU LA MORT. VOIR LES INSTRUCTIONS POUR LA COMPATIBILITÉ ET UTILISER LES RESTRICTIONS ET LES PROCÉDURES D'INSPECTION.

**USER ID**

MARK OR PUNCH ON DATE GRID  
A) INITIAL IN-SERVICE DATE  
B) DATE OF PASSED INSPECTION  
MARQUER OU POUINCONNER SUR LA GRILLE DES DATES:  
A) DATE DE MISE EN SERVICE INITIALE  
B) DATE D'INSPECTION RÉUSSIE

Initials:							
Date:							

412-00410 Rev A

412-01613 Rev A

**! WARNING ! ADVERTENCIA !**  
USER MUST READ AND FOLLOW INSTRUCTIONS SUPPLIED WITH THIS PRODUCT AT TIME OF SHIPMENT. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH. INSPECT BEFORE EACH USE. SEE INSTRUCTIONS FOR INSPECTION PROCEDURES AND FOR RESTRICTIONS ON USE AND COMPATIBILITY.  
VEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DE ADVERTENCIAS DE USO. VOIR LE MANUEL DE GARDE D'UTILISATION.

**WARNING: Follow all manufacturer's instructions included at time of shipment.**  
**AVERTISSEMENT: Suivre toutes les instructions du fabricant fournies avec le dispositif lors de sa livraison.**

412-05527 Rev A

**WARNING: This device shall be removed from service when the visual load indicator is deployed.**  
**AVERTISSEMENT: Ce dispositif doit être retiré du service lorsque l'indicateur de chute est active.**

412-05528 Rev A

**WARNING: Lifeline shall not contact edges or surfaces during fall arrest.**  
**AVERTISSEMENT: La corde d'assurance ne doit pas entrer en contact avec des bords ou des surfaces lors de l'arrêt de chute.**

412-05529 Rev A

**WARNING: Anchor above user's Dorsal D-ring**  
**AVERTISSEMENT: Ancrer au-dessus de l'anneau D dorsal harnais de l'utilisateur.**

412-05530 Rev A

**WARNING: Follow all manufacturer's instructions included at time of shipping.**

**AVERTISSEMENT: Suivre toutes les instructions du fabricant fournies avec le dispositif lors de sa livraison.**

412-04389 Rev A

**WARNING: This device shall be removed form service when the *visual load* indicator is deployed.**

**AVERTISSEMENT: Ce dispositif doit etre retire du service lorsque l'indicateur de chute de est active.**

412-04390 Rev A

**WARNING: Lifeline shall not contact edges or surfaces during fall arrest.**

**AVERTISSEMENT: La corde d'assurance ne doit pas entrer en contact avec des bords u des surfaces lors de l'arret de chute.**

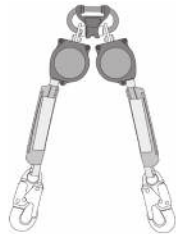
412-04391 Rev A

**WARNING: Anchor above user's Dorsal D-ring.**

**AVERTISSEMENT: Ancrer au-dessus de l'anneau en D dorsal harnais de l'utilisateur.**

412-04392 Rev A

## Annexe A

Tableau 1A: spécifications pour le DAR 6 po Web de DuraTech					
no du modèle	Matériel de la ligne de vie	Longueur de travail	Matériels et spécifications	Capacité et normes	Image
<p><b><u>DAR pour les deux jambes</u></b></p> <p>C72706TB1 C72706TB3 C72706TB4 C72706TB5 C72706TB6</p>	<p>Dyneema 19 mm de largeur</p>	<p>1,8 m (6 pi)</p>	<p><b>Toile :</b> Dyneema 19 mm de largeur 27,1 kN (6100 lb) Min</p> <p><b>Mousqueton d'ancrage:</b></p> <p>22,2 kN (5 000 lb) minimum 16 kN (3 600 lb) Résistance de la vanne</p> <p><b>Connecteur d'extrémité de la jambe:</b></p> <p>22,2 kN (5 000 lb) minimum 16 kN (3 600 lb) Résistance de la vanne</p> <p><b>Connecteur SRL-FBH</b></p> <p>Aluminium forgé 13,3 kN (3 000 lb) min.</p>	<p>Capacité pour utilisateur unique :</p> <p>54 kg -159 kg (120 lb à 350 lb) (poids combiné de l'utilisateur, des outils, des vêtements, etc.)</p> <p><b>CSA</b> Z259,2,2-17</p>	
<p><b><u>DAR pour une jambe</u></b></p> <p>C72706SA1 C72706SA4 C72706SB1 C72706SB2 C72706SB3 C72706SB4 C72706SB5 C72706SG5 C72706SG6</p>			